



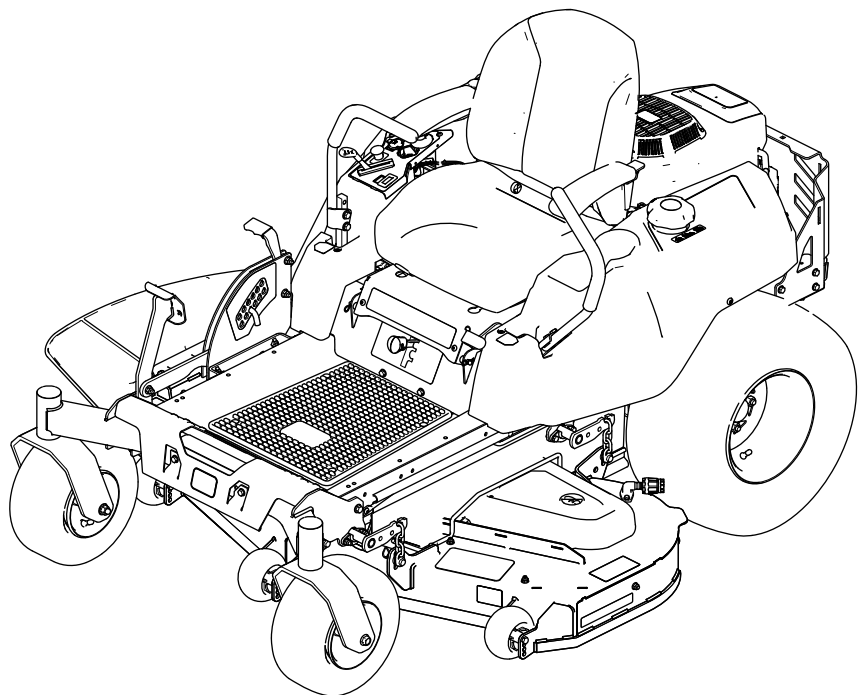
**Count on it.**

**Manual do Operador**

# Cortador com operador montado TimeCutter® HD XS4850 e X5450

Modelo nº 74866—Nº de série 40000000 e superiores

Modelo nº 74867—Nº de série 40000000 e superiores



Este produto cumpre todas as diretivas europeias relevantes. Para mais informações, consulte a folha de Declaração de conformidade em separado, específica do produto.

### Binário bruto ou líquido

O binário bruto ou líquida deste motor foi classificada em laboratório pelo fabricante do motor em conformidade com a Society of Automotive Engineers (SAE) J1940 ou J2723. Com a configuração para obedecer aos requisitos de segurança, emissões e funcionamento, o binário de potência real do motor nesta classe de cortador será substancialmente inferior.

### ⚠ AVISO

**Remover peças e acessórios de equipamento original standard pode alterar a garantia, a tração e a segurança da máquina. A não utilização de peças Toro originais pode causar ferimentos graves ou morte. Realizar alterações não autorizadas ao motor, sistema de combustível ou ventilação pode violar os regulamentos.**

**Substitua todas as peças incluindo, mas não se limitando a, pneus, cintos, lâminas e componentes do sistema de combustível por peças originais Toro.**

Vá a [www.Toro.com](http://www.Toro.com) para ver especificações do seu modelo de cortador.

**Importante:** Se estiver a utilizar uma máquina com um motor Toro acima dos 1 500 m durante um período continuado, certifique-se de que foi instalado um kit de altitude elevada para que o motor cumpra as regulações de emissões CARB/EPA. O kit de altitude elevada aumenta o desempenho do motor, evitando a sujidade das velas de ignição, arranque difícil e aumento de emissões. Assim que tiver instalado o kit, coloque a etiqueta de altitude elevada junto do autocolante de número de série na máquina. Contacte o seu distribuidor autorizado Toro para obter o kit de altitude elevada e etiqueta de altitude elevada adequados para a sua máquina. Para encontrar um distribuidor perto de si, aceda ao nosso website em [www.Toro.com](http://www.Toro.com) ou contacte o Departamento de apoio ao cliente da Toro (Toro Customer Care Department) nos números indicados na nossa declaração de garantia de controlo de emissões.

Retire o kit do motor e volte a colocar o motor na sua configuração de fábrica original quando trabalhar abaixo dos 1 500 m. Não opere um motor que tenha sido convertido para altitude elevada

**em altitudes mais baixas, caso contrário pode sobreaquecer e danificar o motor.**

**Se não tiver a certeza se o seu motor foi convertido ou não para utilização em altitude elevada, procure a etiqueta seguinte.**

NOTE: THE ENGINE ON THIS PRODUCT HAS BEEN MODIFIED FOR USE AT ABOVE 5,000 FEET ELEVATION. IF USING BELOW 5,000 FEET, IT MUST BE REVISED BACK TO ORIGINAL SPECIFICATIONS.

127-9363

decal127-9363

## Introdução

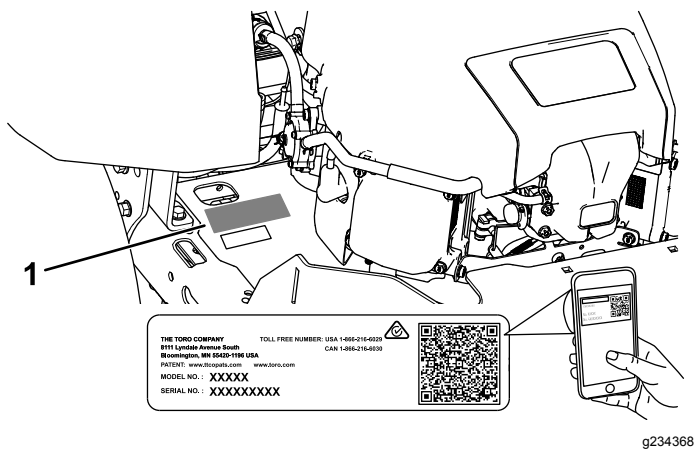
Este cortador de lâmina rotativa destina-se a ser utilizado por proprietários em aplicações residenciais. Foi concebido sobretudo para cortar relva em relvados bem mantidos. Não foi concebida para cortar arbustos, cortar relva e outras ervas ao longo de autoestradas nem para utilizações agrícolas.

Leia estas informações cuidadosamente para saber como utilizar o produto, como efetuar a sua manutenção de forma adequada, evitar ferimentos pessoais e danos no produto. A utilização correta e segura do produto é da exclusiva responsabilidade do utilizador.

Pode contactar a Toro diretamente em [www.Toro.com](http://www.Toro.com) para obter informações sobre materiais de formação de operação e segurança dos produtos, informações sobre acessórios, para obter o contacto de um revendedor ou para registar o seu produto.

Sempre que necessitar de assistência, peças genuínas Toro ou informações adicionais, entre em contacto com um centro de assistência autorizado ou com a assistência ao cliente Toro, indicando os números de série e modelo do produto. A [Figura 1](#) mostra onde se encontram os números de série e modelo do produto. Escreva os números no espaço fornecido.

**Importante:** Com o seu dispositivo móvel, pode ler o código QR no autocolante do número de série (se equipado) para aceder à garantia, peças e outras informações do produto.



**Figura 1**

1. Placa com os números de modelo e de série

Escreva os números de modelo e de série do produto nos espaços indicados abaixo:

Modelo nº _____
Nº de série _____

Este manual identifica potenciais perigos e tem mensagens de segurança identificadas pelo símbolo de alerta de segurança (Figura 2), que sinaliza um perigo que pode provocar ferimentos graves ou mesmo a morte, se não respeitar as precauções recomendadas.



**Figura 2**

Símbolo de alerta de segurança

Este manual utiliza duas palavras para destacar informações. A palavra **Importante** chama a atenção para informações especiais de ordem mecânica e a palavra **Nota** sublinha informações gerais que requerem especial atenção.

# Índice

Segurança .....	4
Segurança geral .....	4
Indicador de declive .....	5
Autocolantes de segurança e de instruções .....	6
Descrição geral do produto .....	11
Comandos .....	11
Antes da operação .....	13
Segurança antes da operação .....	13
Abastecimento de combustível .....	14
Efetuar a manutenção diária .....	14
Rodagem de uma máquina nova .....	14
Utilizar o sistema de bloqueio de segurança .....	15
Posicionamento do banco .....	15
Ajuste do sistema de suspensão MyRide™ .....	16
Ajustar as alavancas de controlo de movimento .....	17
Durante a operação .....	17
Segurança durante o funcionamento .....	17
Entrar na posição do operador .....	20
Utilização do travão de estacionamento .....	20
Utilização do interruptor de controlo das lâminas do cortador (PTO) .....	20
Utilização do regulador .....	21
Utilização da alavanca do ar .....	21
Ligação do motor .....	21
Desligar o motor .....	22
Utilização das alavancas de controlo de movimento .....	22
Condução da máquina .....	22
Utilizar o sistema de controlo Smart Speed™ .....	23
Utilização da descarga lateral .....	24
Ajuste da altura de corte .....	24
Ajuste dos rolos antidanos .....	25
Converter para descarga lateral .....	26
Sugestões de utilização .....	29
Depois da operação .....	30
Segurança após a operação .....	30
Empurrar a máquina à mão .....	30
Transporte da máquina .....	31
Manutenção .....	33
Plano de manutenção recomendado .....	33
Procedimentos a efectuar antes da manutenção .....	34
Segurança da manutenção .....	34
Libertar a cortina da plataforma do cortador .....	34
Manutenção do motor .....	35
Segurança do motor .....	35
Manutenção do filtro de ar .....	35
Manutenção do óleo do motor .....	36
Manutenção da vela de ignição .....	39
Limpeza do sistema de arrefecimento .....	40

# Segurança

Esta máquina foi concebida de acordo com a norma EN ISO 5395:2013.

## Segurança geral

Este produto é capaz de amputar mãos e pés e projetar objetos. Respeite sempre todas as instruções de segurança, de modo a evitar ferimentos pessoais graves.

Se a máquina for utilizada para um fim diferente da sua utilização prevista, poderá pôr em perigo o utilizador e outras pessoas.

- Não opere a máquina perto de depressões, valas, diques, água ou outros perigos nem em declives superiores a 15 graus.
- Leia e compreenda o conteúdo deste *manual do utilizador* antes de ligar o motor.
- Não coloque as mãos ou os pés perto de componentes em movimento da máquina.
- Não opere a máquina sem que todos os resguardos e outros dispositivos protetores de segurança estejam instalados e a funcionar.
- Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas da área de funcionamento. Nunca permita que crianças utilizem a máquina.
- Pare a máquina e desligue o motor antes de prestar assistência, atestar ou desobstruir a máquina.

A utilização ou manutenção inadequada desta máquina pode provocar ferimentos. De modo a reduzir o risco de ferimentos, deverá respeitar estas instruções de segurança e prestar sempre atenção ao símbolo de alerta de segurança, que indica Cuidado, Aviso ou Perigo – instrução de segurança pessoal. O não cumprimento destas instruções pode resultar em ferimentos pessoais ou mesmo em morte.

Pode encontrar informações de segurança adicionais onde for necessário ao longo deste manual.

Manutenção do sistema de combustível .....	40
Substituição do filtro do interior da tubagem.....	40
Manutenção do sistema eléctrico .....	41
Segurança do sistema eléctrico.....	41
Manutenção da bateria .....	41
Manutenção dos fusíveis .....	43
Manutenção do sistema de transmissão .....	43
Verificar a pressão dos pneus .....	43
Manutenção das correias .....	44
Inspeccionar as correias.....	44
Substituição da correia do cortador .....	44
Manutenção do cortador .....	45
Manutenção das lâminas de corte .....	45
Nivelar a plataforma do cortador .....	48
Remoção da plataforma do cortador .....	50
Instalar a plataforma do cortador .....	50
Substituição do defletor de relva .....	51
Limpeza .....	52
Lavar a parte inferior do cortador .....	52
Limpeza do sistema de suspensão .....	53
Eliminação dos resíduos.....	53
Armazenamento .....	53
Segurança do armazenamento .....	53
Limpeza e armazenamento .....	53
Guardar a bateria .....	54
Resolução de problemas .....	55
Esquemas .....	58

# Indicador de declive

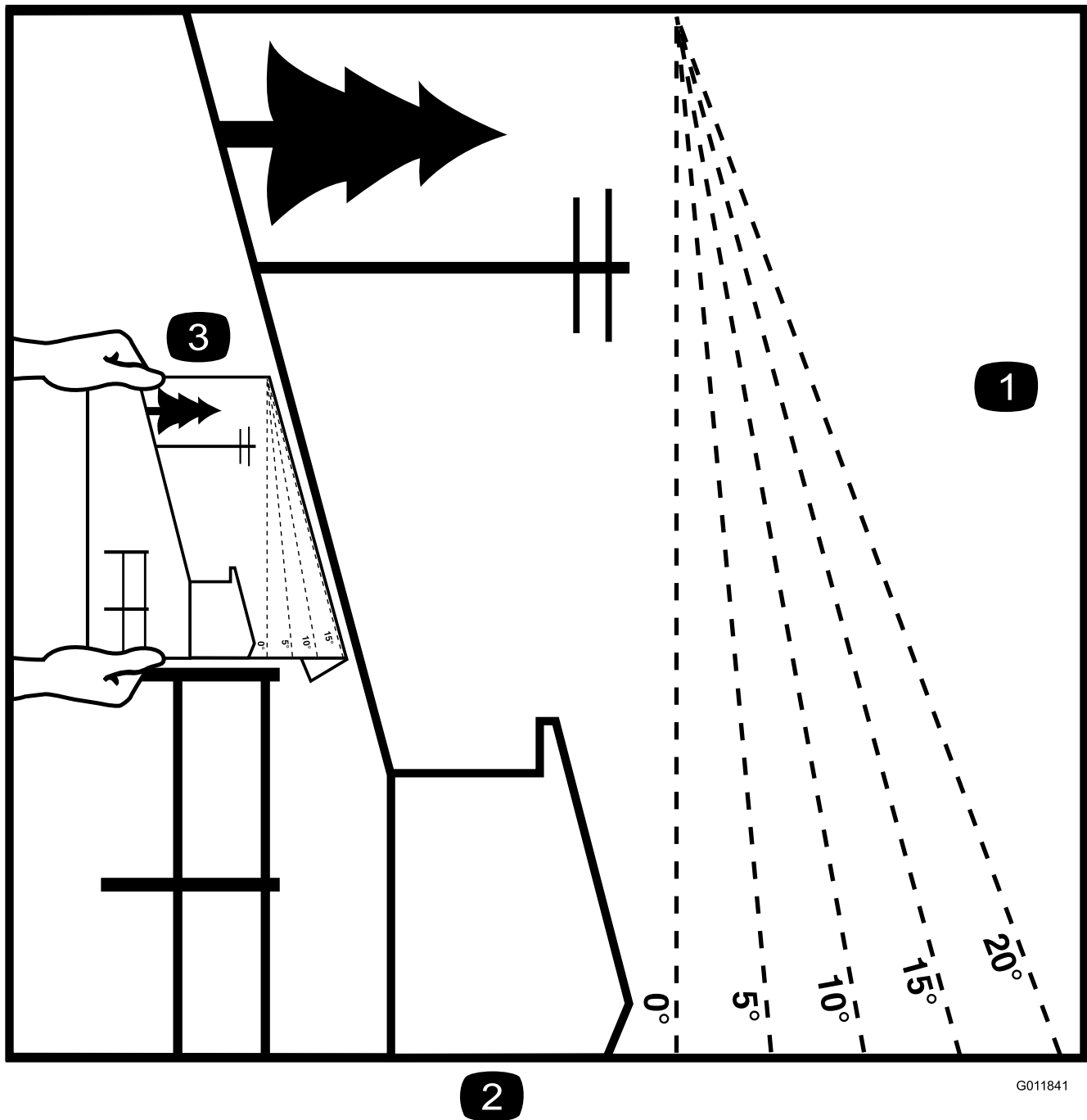


Figura 4

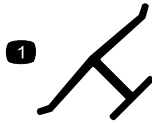
Esta página pode ser copiada para uso pessoal.

1. A inclinação máxima na qual pode utilizar esta máquina é de **15 graus**. Utilize a tabela de inclinações para determinar o grau de inclinação dos declives antes de operar. **Não opere esta máquina num declive com inclinação superior a 15 graus**. Dobre ao longo da linha adequada para fazer corresponder à inclinação recomendada.
2. Alinhe esta extremidade com uma superfície vertical, uma árvore, um edifício, um poste de vedação, etc.
3. Exemplo de como comparar a inclinação com a extremidade dobrada

# Autocolantes de segurança e de instruções



Os autocolantes de segurança e instruções estão facilmente visíveis para o operador e situam-se próximo das zonas de potencial perigo. Substitua todos os autocolantes danificados ou perdidos.



decaloemarkt

## Marca do fabricante

- Indica que a lâmina está identificada como uma peça do fabricante da máquina original.

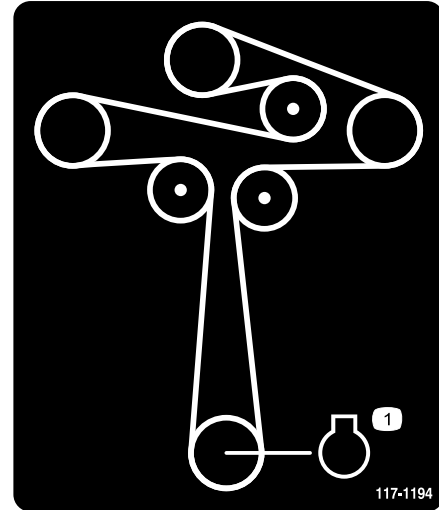


decalbatterysymbols

## Símbolos da bateria

Alguns ou todos estes símbolos estão na bateria.

- |   |   |
|---|---|
| 1. Perigo de explosão   | 6. Mantenha as pessoas a uma distância segura da bateria.                                   |
| 2. Não fazer fogo, chamas abertas e não fumar                   | 7. Use proteção para os olhos; os gases explosivos podem provocar cegueira e outras lesões. |
| 3. Risco de queimaduras com líquido cáustico/ produtos químicos | 8. O ácido da bateria pode provocar cegueira ou queimaduras graves.                         |
| 4. Use proteção para os olhos.                                  | 9. Lave imediatamente os olhos com água e procure assistência médica o quanto antes.        |
| 5. Leia o <i>Manual do utilizador</i> .                         | 10. Contém chumbo; não deite fora   |

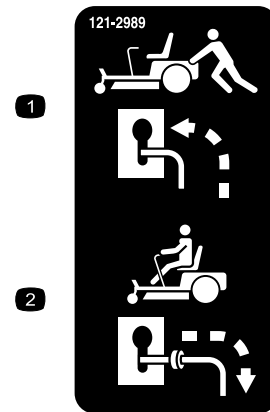


117-1194

decal117-1194

117-1194

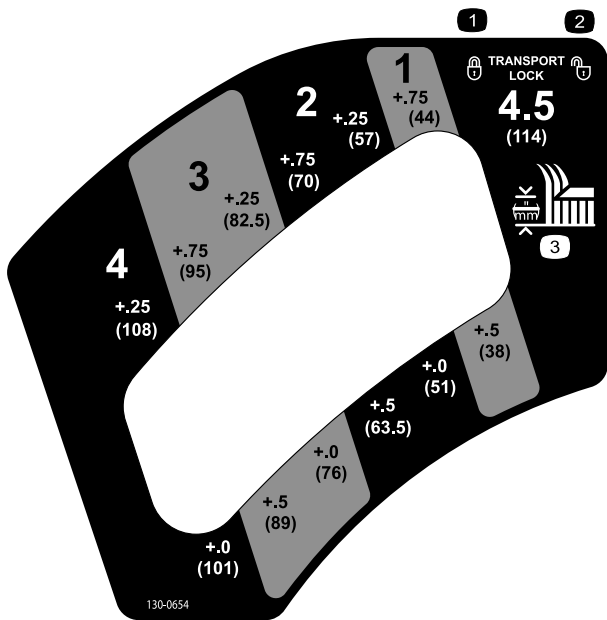
- Motor



121-2989

decal121-2989

- Posição da alavanca de derivação para empurrar a máquina
- Posição da alavanca de derivação para utilizar a máquina



130-0654

decal130-0654

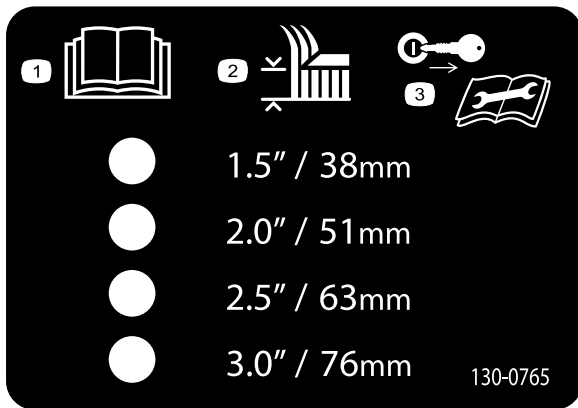
1. Transporte – bloqueio
2. Transporte – desbloqueio
3. Altura de corte



130-0731

decal130-0731

1. Aviso – perigo de projeção de objetos; mantenha o defletor no lugar.
2. Perigo de corte das mãos ou pés, lâmina do cortador – manter afastados de peças móveis.



130-0765

decal130-0765

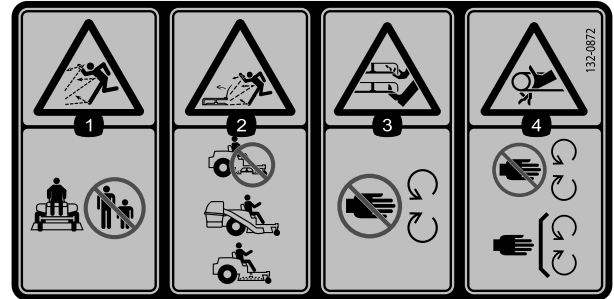
1. Leia o *Manual do utilizador*.
2. Seleção da altura de corte
3. Retire a chave da ignição e leia o *Manual do utilizador* antes de proceder à manutenção.



131-1097

decal131-1097

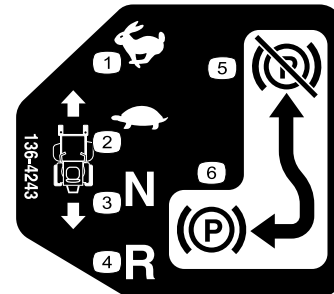
1. Drenagem do óleo



132-0872

decal132-0872

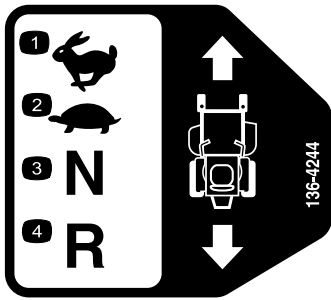
1. Perigo de projeção de objetos – mantenha as pessoas afastadas da máquina.
2. Perigo de projeção de objetos, abafador levantado – não utilize a máquina com uma plataforma aberta; utilize um depósito ou um abafador.
3. Perigo de corte das mãos ou pés – mantenha-se afastado de peças móveis.
4. Perigo de emaranhamento – afaste-se das peças móveis; mantenha todos os resguardos e proteções devidamente montados.



136-4243

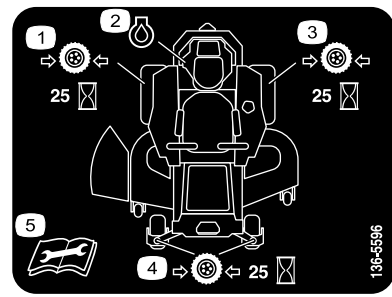
decal136-4243

1. Rápida
2. Lenta
3. Ponto-morto
4. Marcha-atrás
5. Travão de estacionamento desengatado
6. Travão de estacionamento engatado



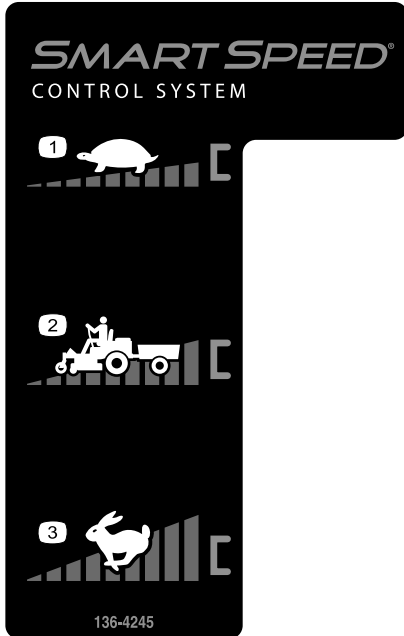
136-4244

- |           |                 |
|-----------|-----------------|
| 1. Rápida | 3. Ponto-morto  |
| 2. Lenta  | 4. Marcha-atrás |



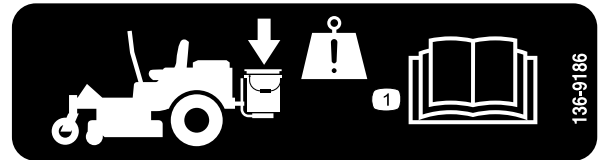
136-5596

- |  |   |
|--|---|
| 1. Verifique a pressão dos pneus a cada 25 horas de funcionamento. | 4. Verifique a pressão dos pneus a cada 25 horas de funcionamento.                  |
| 2. Óleo do motor   | 5. Leia o <i>Manual do utilizador</i> antes de realizar uma operação de manutenção. |
| 3. Verifique a pressão dos pneus a cada 25 horas de funcionamento. |   |



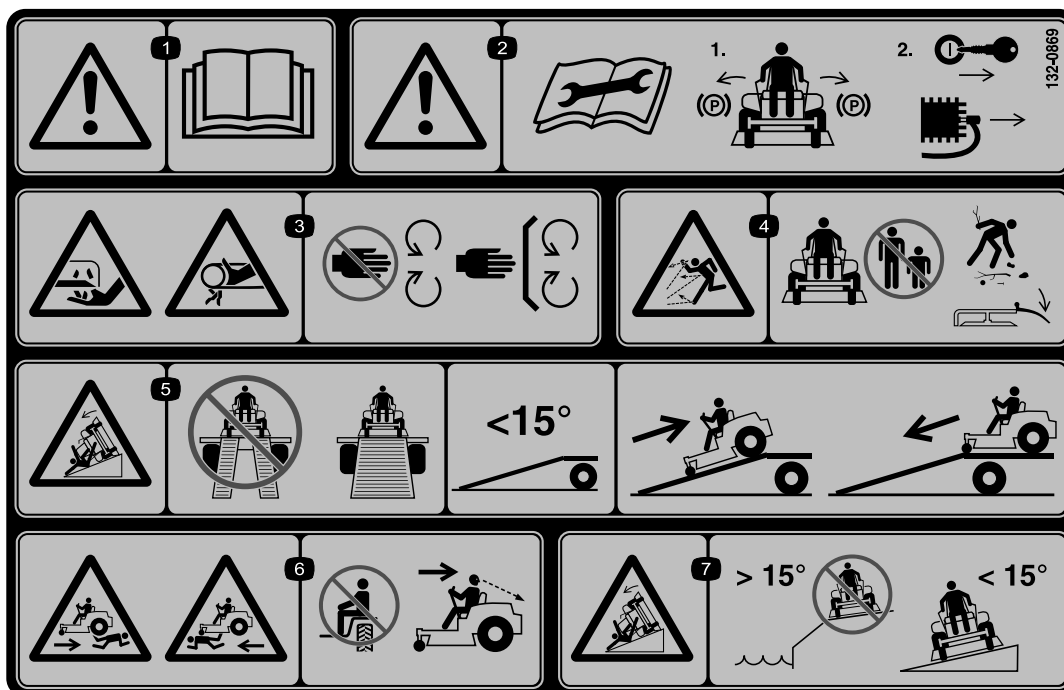
136-4245

- |               |           |
|---------------|-----------|
| 1. Lento      | 3. Rápido |
| 2. Transporte |           |



136-9186

1. Leia o *Manual do utilizador* antes de adicionar peso ao balde.

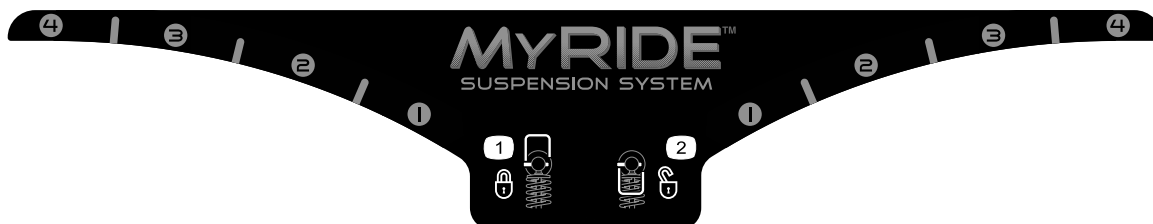


132-0869

decal132-0869

**Nota:** Esta máquina cumpre o teste de estabilidade que é norma industrial nos testes estáticos laterais e longitudinais com a inclinação máxima inclinada no autocolante. Consulte as instruções de operação da máquina em inclinações no *Manual do utilizador*, assim como as condições em que a máquina está a ser utilizada para determinar se pode utilizar a máquina nas condições desse dia e desse local. As alterações no terreno podem dar origem a uma alteração da operação da máquina na inclinação. Se possível, mantenha as unidades de corte descidas para o solo enquanto a máquina estiver a operar em inclinações. Elevar as unidades de corte enquanto a máquina estiver a operar em inclinações pode causar instabilidade da máquina.

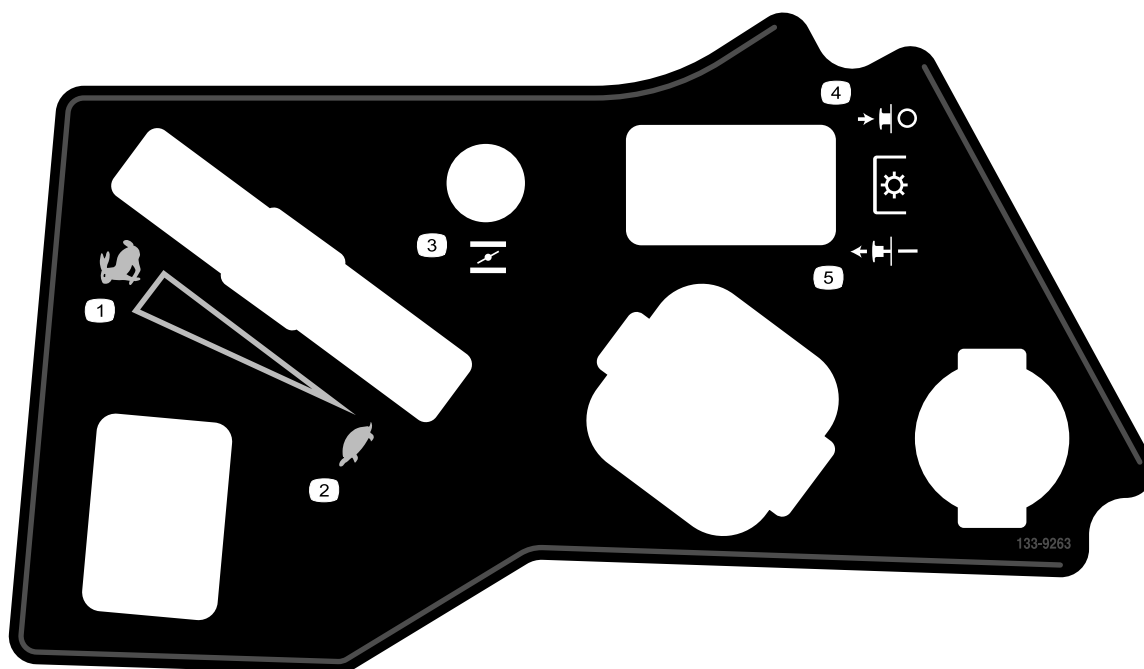
- |   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| <p>1. Aviso – leia o <i>Manual do utilizador</i>.</p>   | <p>3. Perigo de corte das mãos, lâmina do cortador; perigo de entalamento das mãos, correia – mantenha os pés e mãos afastados de peças móveis; mantenha todas as proteções e coberturas no sítio.</p> | <p>5. Perigo de capotamento em rampa – ao carregar num reboque, não utilize rampas duplas; utilize uma única rampa com largura suficiente para a máquina e que possua uma inclinação inferior a 15 graus; retroceda ao subir as rampas (marcha-atrás) e avance ao descer as rampas.</p> | <p>7. Perigo de capotamento em declives – não utilize em declives perto de águas profundas; não utilize em declives superiores a 15 graus.</p> |
| <p>2. Aviso – antes de efetuar as operações de manobras, engate o travão de estacionamento, retire a chave e a ligação da vela.</p> | <p>4. Perigo de projeção de objetos – mantenha as pessoas afastadas da máquina; remova os detritos da área antes de iniciar o corte; mantenha o resguardo do defletor para baixo.</p>                  | <p>6. Perigo de ferimentos – não transporte passageiros; olhe para trás quando cortar em marcha-atrás.</p>  |  |



133-5198

decal133-5198

- |                                  |                                     |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| <p>1. Bloqueio do excêntrico</p> | <p>2. Desbloqueio do excêntrico</p> |
|----------------------------------|-------------------------------------|



**133-9263**

decal133-9263

- 1. Rápida
- 2. Lenta
- 3. Alavanca do ar
- 4. Desengatar a tomada de força
- 5. Engatar a tomada de força

# Descrição geral do produto

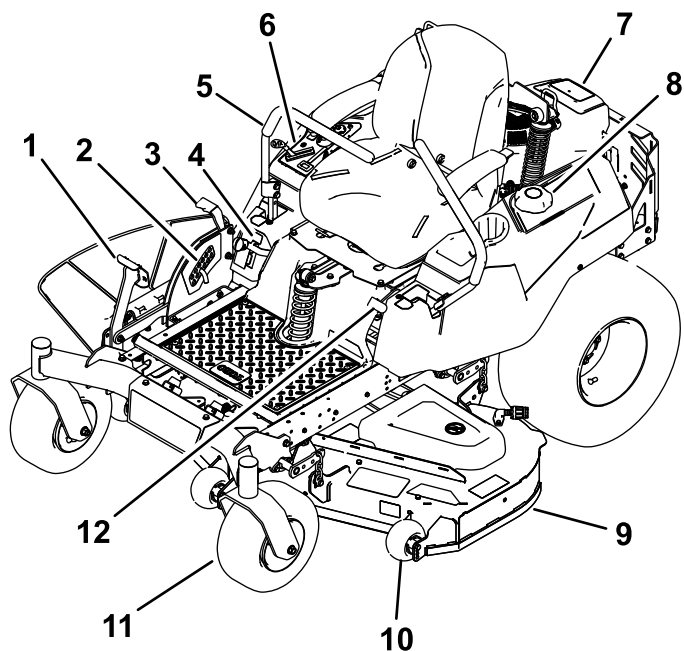


Figura 5

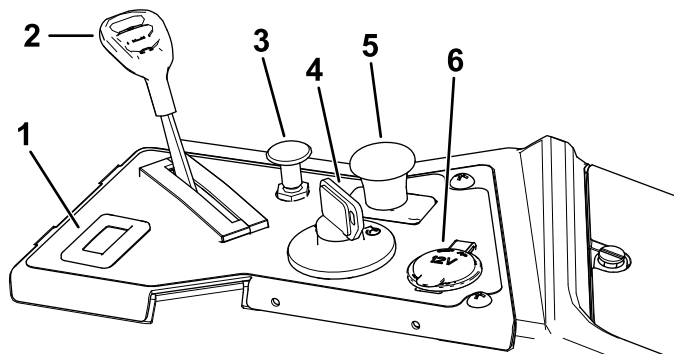
g195717

- |   |  |
|---|--|
| 1. Pedal de elevação da plataforma                    | 7. Motor                                 |
| 2. Pino de altura de corte                            | 8. Tampa do depósito de combustível      |
| 3. Alavanca da altura de corte/bloqueio de transporte | 9. Plataforma do cortador                |
| 4. Alavanca Smart Speed™                              | 10. Rolo antidanos                       |
| 5. Alavanca de controlo de movimento                  | 11. Roda                                 |
| 6. Controlos  | 12. Alavanca do travão de estacionamento |

## Comandos

Familiarize-se primeiro com todos os comandos em [Figura 6](#) e [Figura 7](#) antes de ligar o motor e utilizar a máquina.

### Painel de controlo



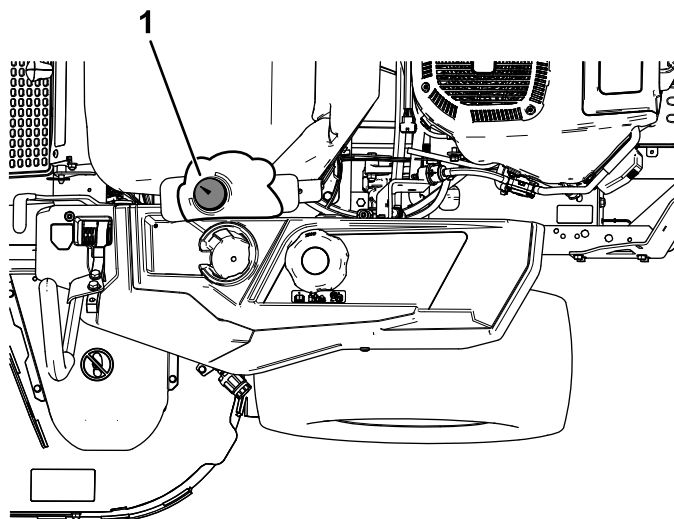
g188738

Figura 6

- |                           |  |
|---------------------------|--|
| 1. Contador de horas      | 4. Ignição   |
| 2. Alavanca do acelerador | 5. Interruptor de controlo das lâminas (tomada de força) |
| 3. Alavanca do ar         | 6. Ponto de alimentação de 12 V                          |

### Indicador de combustível

O indicador de combustível mostra a quantidade de combustível no depósito ([Figura 7](#)).



g188776

Figura 7

1. Indicador de combustível

### Controlo do acelerador

O regulador controla a velocidade do motor e tem uma engrenagem de variação contínua da posição LENTA para RÁPIDA ([Figura 5](#)).

## Alavanca do ar

Utilize a alavanca do ar para arrancar um motor frio.

## Contador de horas

O contador de horas regista o número de horas que o motor operou. Funciona quando o motor está a trabalhar. Utilize estes tempos para agendar a manutenção regular (Figura 6).

## Alavancas de controlo de movimento

Utilize as alavancas de controlo de movimento para deslocar a máquina para a frente e para trás, bem como para virar em qualquer sentido (Figura 5).

## Posição de bloqueio em ponto-morto

Empurre as alavancas de controlo de movimento do centro para fora para a posição de BLOQUEIO EM PONTO-MORTO sempre que sair da máquina (Figura 24). Posicione sempre as alavancas de controlo de movimento na posição de BLOQUEIO EM PONTO-MORTO quando para a máquina ou a deixa sem vigilância.

## Alavanca do travão de estacionamento

A alavanca do travão de estacionamento está localizada no lado esquerdo da consola (Figura 5). A alavanca de travão engata o travão de estacionamento nas rodas.

Para engatar o travão de estacionamento, puxe a alavanca do travão de estacionamento para cima até que engate na ranhura.

Para desengatar o travão de estacionamento, empurre a alavanca do travão de estacionamento para fora da ranhura e na sua direção e, em seguida, empurre o travão para baixo.

## Sistema de elevação de plataforma por pedal

O sistema de elevação de plataforma por pedal permite-lhe subir e descer a plataforma a partir da posição sentada. Pode utilizar o pedal para elevar rapidamente a plataforma para evitar obstáculos ou bloquear a plataforma na altura de corte mais alta ou posição de transporte (Figura 5).

## Alavanca do sistema de controlo Smart Speed™

A alavanca do sistema de controlo Smart Speed™, que se encontra abaixo da posição de operação, dá-lhe a opção de conduzir a máquina a 3 velocidades – apagar, rebocar e cortar (Figura 5).

## Ponto de alimentação de 12 V

Utilize o ponto de alimentação de 12 V para ligar acessórios de 12 volts (Figura 6).

**Importante:** Quando não estiver a utilizar o ponto de alimentação de 12 V, insira o tampão de borracha para evitar danos no ponto de alimentação.

## Ignição

A ignição, utilizada para ligar e desligar o motor, tem 3 posições: DESLIGAR, FUNCIONAMENTO e ARRANQUE. Consulte [Ligação do motor \(página 21\)](#).

## Interruptor de controlo das lâminas (tomada de força)

O interruptor de controlo das lâminas, representado por um símbolo de tomada de força (PTO), ativa e desativa a potência das lâminas do cortador (Figura 6).

## Alavanca da altura de corte

A alavanca de altura de corte funciona através do pedal para bloquear a plataforma numa altura de corte específica. Ajuste a altura de corte só quando a máquina não estiver a mover-se (Figura 5).

## Engates/acessórios

Está disponível uma seleção de engates e acessórios aprovados pela Toro para utilização com a máquina, para melhorar e expandir as suas capacidades. Contacte o distribuidor ou o centro de assistência autorizado ou vá a [www.Toro.com](http://www.Toro.com) para obter uma lista de todos os engates e acessórios aprovados.

Para melhor proteger o seu investimento e manter o desempenho ideal do equipamento Toro, utilize peças genuínas Toro. Quando se trata de fiabilidade, a Toro oferece peças sobressalentes concebidas de acordo com as especificações de engenharia exatas do equipamento. Para sua tranquilidade, insista em peças genuínas Toro.

# Funcionamento

**Nota:** Determine os lados esquerdo e direito da máquina a partir da posição normal de utilização.

## Antes da operação

## Segurança antes da operação

### Segurança geral

- Nunca permita que crianças ou pessoal não qualificado utilizem ou procedam à assistência técnica da máquina. Os regulamentos locais podem determinar restrições relativamente à idade do operador. A formação de todos os operadores e mecânicos é da responsabilidade do proprietário.
- Familiarize-se com o funcionamento seguro do equipamento, com os controlos do utilizador e com os sinais de segurança.
- Saiba como parar a máquina e desligar o motor rapidamente.
- Verifique se os controlos de presença do operador, os interruptores de segurança e os resguardos estão corretamente montados e a funcionar corretamente. Não utilize a máquina se estes componentes não estiverem a funcionar corretamente.
- Antes do corte, inspecione sempre a máquina para assegurar que as lâminas, os parafusos das lâminas e as unidades de corte estão em bom estado de funcionamento. Substitua as lâminas e os parafusos gastos ou danificados em grupos para manter o equilíbrio.
- Inspecione a área onde vai utilizar a máquina e remova todos os objetos que a máquina possa projetar.
- Avalie o terreno para determinar qual é o equipamento adequado e os eventuais engates ou acessórios necessários para uma operação correta e segura da máquina.

### Segurança do combustível

- Para evitar ferimentos pessoais ou danos materiais, seja extremamente cuidadoso sempre que manusear combustível. Os vapores de combustível são inflamáveis e explosivos.
- Apague todos os cigarros, charutos, cachimbos e outras fontes de ignição.

- Utilize apenas recipientes aprovados para combustível.
- Não retire a tampa do depósito de combustível nem adicione combustível ao depósito enquanto o motor se encontrar em funcionamento ou estiver quente.
- Não abasteça a máquina em interiores.
- Nunca guarde a máquina ou o recipiente de combustível num local onde existam chamas abertas, faíscas ou luzes piloto, como junto de uma caldeira ou outros aparelhos.
- Nunca encha recipientes no interior de um veículo ou num camião ou plataforma de reboque com um revestimento de plástico. Coloque sempre os recipientes no chão, longe do veículo, antes de os encher.
- Retire o equipamento do camião ou do reboque e adicione combustível enquanto estiver no chão. Se tal não for possível, abasteça a máquina a partir de um recipiente portátil e não de um bico da agulheta de combustível.
- Não utilize a máquina sem que todos os componentes do sistema de escape estejam corretamente montados e em boas condições de funcionamento.
- Mantenha o bico da agulheta de combustível sempre em contacto com o anel exterior do depósito de combustível ou com a abertura do recipiente até concluir a operação. Não utilize um dispositivo de abertura do bico.
- Se derramar combustível para cima da roupa, mude de roupa imediatamente. Limpe todo o combustível derramado.
- Nunca encha demasiado o depósito de combustível. Volte a colocar a tampa no depósito do combustível e aperte-a bem.
- Guarde o combustível num recipiente aprovado e mantenha longe do alcance das crianças. Não adquira mais combustível do que o necessário para 30 dias.
- Não encha completamente o depósito de combustível. Adicione combustível ao depósito até que o nível se encontre entre 6 e 13 mm abaixo da extremidade inferior do tubo de enchimento. Este espaço vazio no depósito permitirá que o combustível expanda.
  - Evite inalar vapores durante muito tempo.
  - Mantenha a cara afastada do bico e da abertura do depósito de combustível.
  - Evite o contacto com a pele; lave qualquer derrame com água e sabão.

# Abastecimento de combustível

## Combustível recomendado

- Para melhores resultados, utilize apenas gasolina limpa, fresca (com menos de 30 dias) e sem chumbo com uma classificação de octanas de 87 ou superior (método de classificação (R+M)/2).
- **Etanol:** Gasolina com até 10% de etanol (gasool) ou 15% MTBE (éter-metil-tercio-butílico) por volume é aceitável. O etanol e MTBE não são a mesma coisa. Gasolina com 15% etanol (E15) por volume não é aprovada para utilização. **Nunca utilize gasolina que contenha mais de 10% de etanol por volume** como, por exemplo, E15 (contém 15% de etanol), E20 (contém 20% de etanol) ou E85 (contém até 85% de etanol). Utilizar gasolina não aprovada pode causar problemas de desempenho e/ou danos no motor, que poderão não ser abrangidos pela garantia.
- **Não utilizar gasolina que contenha metanol.**
- **Não guarde combustível nem no depósito do combustível nem em recipientes de combustível durante o inverno, a não ser que seja utilizado um estabilizador de combustível.**
- **Não adicionar petróleo à gasolina.**

## Utilização do estabilizador/condicionador

Utilize um estabilizador/condicionador na máquina para oferecer as seguintes vantagens:

- Mantém o combustível fresco durante o armazenamento de 90 dias ou inferior (drene o depósito de combustível quando armazenar a máquina durante mais de 90 dias)
- Limpar o motor enquanto funciona
- Eliminar acumulações de verniz tipo borracha no sistema de combustível, o que causa um arranque difícil

**Importante:** Não utilize aditivos de combustível que contenham metanol ou etanol.

Adicione a quantidade correta de estabilizador/condicionador ao combustível.

**Nota:** Um estabilizador/condicionador de combustível é mais eficaz quando misturado com combustível novo. Para minimizar as hipóteses de depósitos de verniz no sistema de combustível, utilize sempre o estabilizador de combustível.

## Encher o depósito de combustível

1. Estacione a máquina numa superfície plana.
2. Engate o travão de estacionamento.
3. Desligue o motor e retire a chave.
4. Limpe a zona em torno da tampa do depósito de combustível.
5. Encha o depósito de combustível até que o indicador de combustível mostre que se encontra na marca de cheio (**Figura 8**).

**Nota:** Não encha completamente o depósito de combustível. O espaço no depósito permite a expansão do combustível.

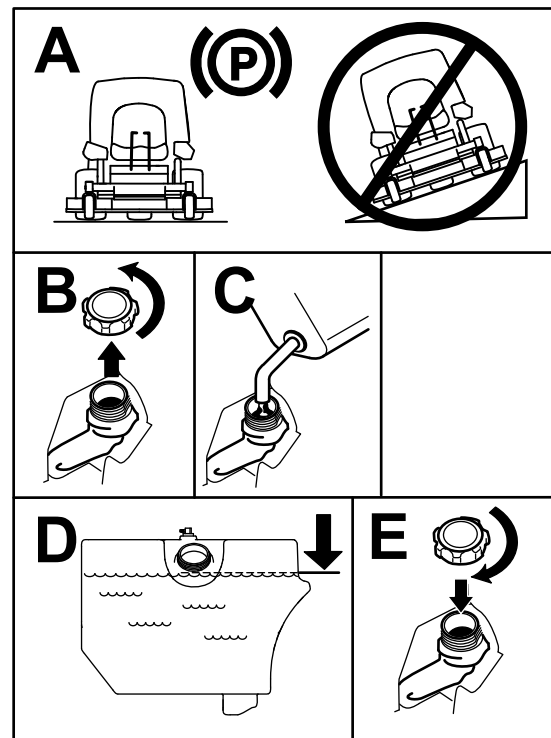


Figura 8

g234031

## Efetuar a manutenção diária

Antes de ligar a máquina, todos os dias, execute os procedimentos de cada utilização/diários indicados em [Manutenção \(página 33\)](#).

## Rodagem de uma máquina nova

Os novos motores requerem tempo para desenvolver a potência máxima. As plataformas do cortador e

os sistemas de transmissão têm um maior atrito enquanto novos, exercendo uma carga adicional sobre o motor. Permita um tempo de rodagem de 40 a 50 horas para que as máquinas novas desenvolvam a potência máxima e o melhor desempenho.

## Utilizar o sistema de bloqueio de segurança

### ▲ AVISO

**A máquina poderá arrancar inesperadamente, se os interruptores de segurança se encontrarem desligados ou danificados, e provocar lesões pessoais.**

- Não desative os interruptores de bloqueio.
- Verifique o funcionamento dos interruptores de bloqueio diariamente e substitua todos os interruptores danificados antes de utilizar a máquina.

## Compreensão do sistema de bloqueio de segurança

O sistema de bloqueio de segurança foi concebido para evitar o arranque do motor exceto se:

- O interruptor de controlo das lâminas (PTO) está desengatado.
- As alavancas de controlo do movimento encontram-se na posição BLOQUEADA EM PONTO-MORTO.
- O travão de estacionamento está engatado.

O sistema de bloqueio de segurança foi concebido para desligar o motor sempre que as alavancas de controlo estiverem fora da posição de BLOQUEADAS EM PONTO-MORTO e o utilizador se levantar do banco.

## Testar o sistema de bloqueio de segurança

**Intervalo de assistência:** Em todas as utilizações ou diariamente

Teste o sistema de bloqueio de segurança sempre que utilizar a máquina. Se o sistema de segurança não funcionar como descrito a seguir, encaminhe o sistema de segurança para um centro de assistência autorizado para ser imediatamente reparado.

1. Sente-se no banco, engate o travão de estacionamento e empurre o interruptor de controlo da lâmina (PTO) para a posição LIGAR. Tente ligar o motor; o motor não deverá arrancar.

2. Sente-se no banco, engate o travão de estacionamento e empurre o interruptor de controlo da lâmina (PTO) para a posição DESLIGAR. Desloque uma das alavancas de controlo do movimento (para fora da posição de BLOQUEIO EM PONTO-MORTO). Tente ligar o motor; o motor não deverá arrancar. Repita para a outra alavanca de controlo.
3. Sente-se no banco, engate o travão de estacionamento, empurre o interruptor de controlo da lâmina (PTO) para a posição DESLIGAR e desloque a alavanca de controlo de movimento para a posição de BLOQUEIO EM PONTO-MORTO. Ligue o motor. Com o motor ligado, liberte o travão de estacionamento, ative o interruptor de controlo da lâmina (PTO) e eleve-se ligeiramente do banco; o motor deverá desligar.
4. Sente-se no banco, engate o travão de estacionamento, empurre o interruptor de controlo da lâmina (PTO) para a posição DESLIGAR e desloque a alavanca de controlo de movimento para a posição de BLOQUEIO EM PONTO-MORTO. Ligue o motor. Enquanto o motor estiver a trabalhar, centre a alavanca do controlo do movimento e desloque para a frente ou para trás; o motor deverá desligar. Repita para a outra alavanca de controlo do movimento.
5. Sente-se no banco, desengate o travão de estacionamento, empurre o interruptor de controlo da lâmina (PTO) para a posição DESLIGAR e desloque a alavanca de controlo de movimento para a posição de BLOQUEIO EM PONTO-MORTO. Tente ligar o motor; o motor não deverá arrancar.

## Posicionamento do banco

O banco pode deslocar-se para a frente e para trás. Posicione o banco de forma a obter o melhor controlo possível da máquina e o maior conforto ([Figura 9](#)).

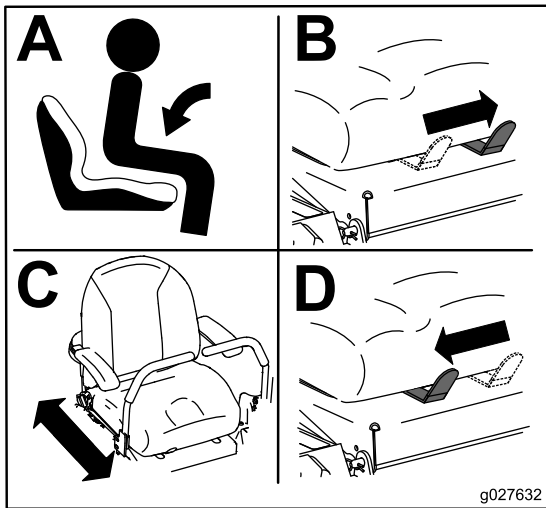


Figura 9

g027632

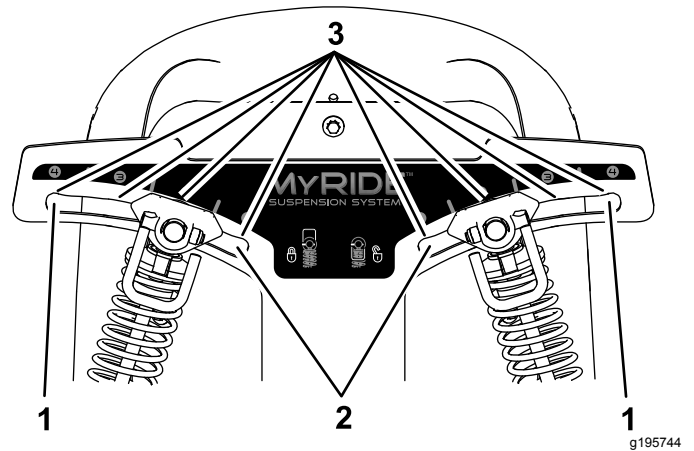


Figura 10

1. Posição mais firme
2. Posição mais suave
3. Entalhes nas ranhuras

## Ajuste do sistema de suspensão MyRide™

O sistema de suspensão MyRide™ pode ser ajustado para proporcionar uma condução suave e confortável. Pode ajustar os dois conjuntos traseiros de para-choques para alterar rápida e facilmente o sistema de suspensão. Posicione o sistema de suspensão de forma a ficar o mais confortável possível.

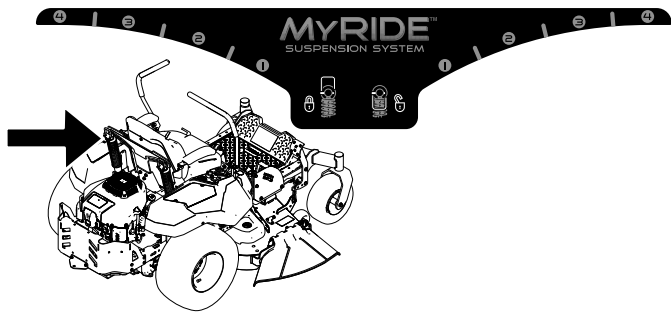
## Ajuste dos conjuntos de amortecedores traseiros

As ranhuras dos conjuntos de amortecedores traseiros possuem entalhes para referência. Pode posicionar os conjuntos de amortecedores traseiros em qualquer local da ranhura, não apenas nas posições de entalhe.

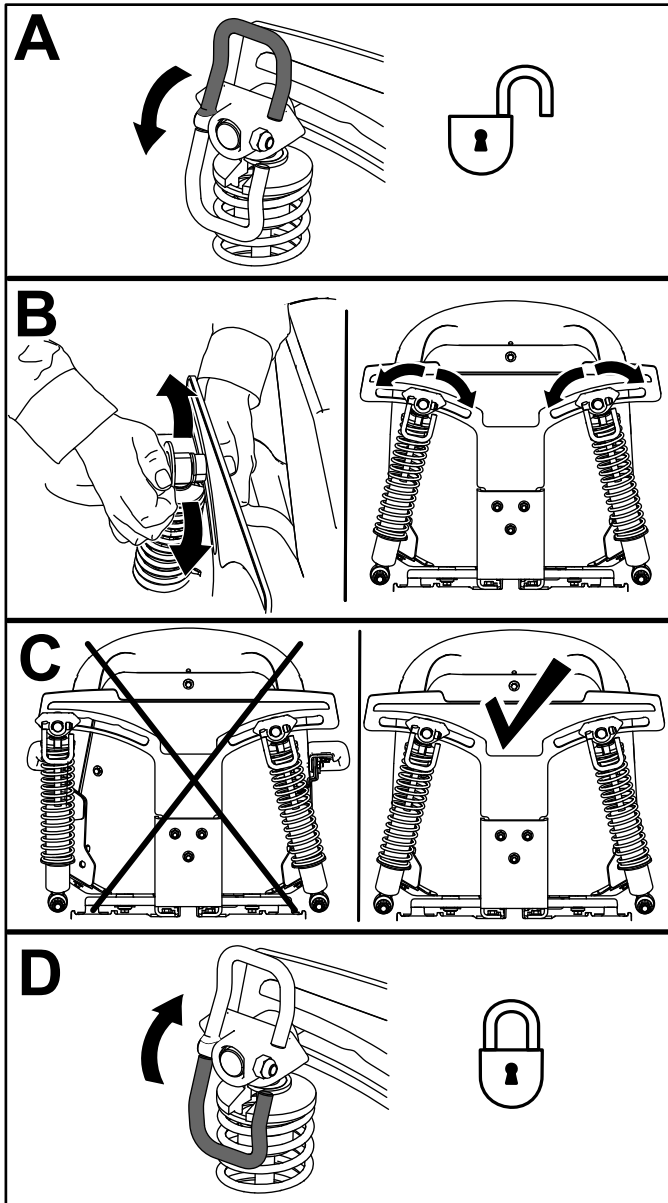
O gráfico seguinte mostra a posição para uma deslocação suave ou firme e as diferentes posições de entalhe (Figura 10).

**Nota:** Certifique-se de que os conjuntos dos amortecedores traseiros esquerdo e direito estão sempre ajustados nas mesmas posições.

Ajuste dos conjuntos de amortecedores traseiros (Figura 11).



g195746



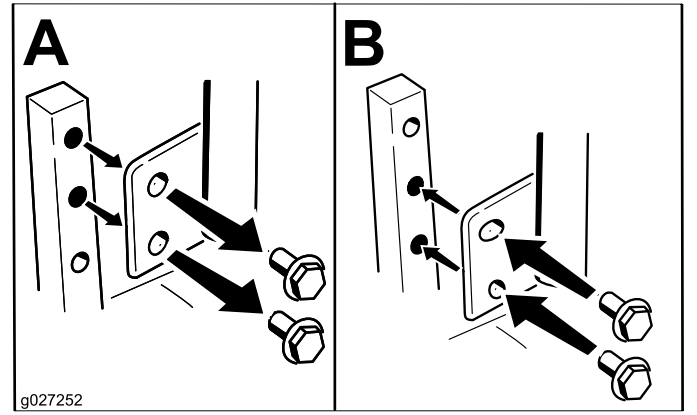
g195745

Figura 11

## Ajustar as alavancas de controlo de movimento

### Ajustar a altura

Pode ajustar as alavancas de controlo de movimento mais para cima ou mais para baixo para um maior conforto (Figura 12).



g027252

g027252

Figura 12

### Ajustar a inclinação

Pode ajustar as alavancas de controlo de movimento mais para cima ou mais para trás para um maior conforto do operador.

1. Desaperte o parafuso superior que prende a alavanca de controlo ao veio do braço de controlo.
2. Desaperte o parafuso inferior o suficiente para rodar a alavanca de controlo para a frente ou para trás (Figura 12).
3. Aperte ambos os parafusos para assegurar o controlo da alavanca na nova posição.
4. Repita o ajuste para a outra alavanca de controlo.

## Durante a operação

### Segurança durante o funcionamento

#### Segurança geral

- O proprietário/operador pode prevenir e é responsável por acidentes que possam causar ferimentos pessoais ou danos materiais.
- Use vestuário adequado, incluindo proteção para os olhos, calças compridas, calçado resistente

antiderrapante e proteção para os ouvidos. Prenda cabelo comprido e não use joias.

- Nunca utilize a máquina se se sentir cansado, doente ou sob o efeito de álcool ou drogas.
- Nunca transporte passageiros na máquina e mantenha as pessoas e animais afastados da máquina durante o funcionamento.
- Utilize a máquina apenas quando tiver boa visibilidade para evitar buracos ou outros perigos não visíveis.
- Evite cortar relva molhada. Uma redução da tração poderá fazer com que a máquina derrape.
- Antes de ligar o motor, certifique-se de que as transmissões estão na posição de ponto-morto, o travão de estacionamento está engatado e que se encontra na posição de operação.
- Mantenha as mãos e pés longe das unidades de corte. Mantenha-se sempre afastado da abertura de descarga.
- Antes de recuar, olhe para trás e para baixo para ter a certeza de que o caminho está desimpedido.
- Tome todas as precauções necessárias quando se aproximar de esquinas sem visibilidade, arbustos, árvores ou outros objetos que possam obstruir o seu campo de visão.
- Não utilize o cortador perto de declives muito acentuados, valas ou margens. A máquina poderá capotar repentinamente se uma roda resvalar ou se o piso ceder.
- Pare as lâminas sempre que não estiver a cortar.
- Pare a máquina e inspecione as lâminas depois de atingir um objeto ou se existir uma vibração anormal na máquina. Efetue todas as reparações necessárias antes de retomar o funcionamento.
- Abrande e tome as precauções necessárias quando virar e atravessar estradas e passeios com a máquina. Dê sempre prioridade.
- Desengate a transmissão para a unidade de corte e desligue o motor antes de ajustar a altura de corte (exceto se a puder ajustar a partir da posição de operação).
- Nunca ligue o motor numa área onde os gases de escape fiquem estanques.
- Nunca deixe a máquina em funcionamento sem vigilância.
- Antes de sair da posição de operação (incluindo para esvaziar os depósitos de recolha ou desobstruir a calha), faça o seguinte:
  - Pare a máquina numa superfície plana.
  - Desengate a tomada de força e desça os engates.
  - Engate o travão de estacionamento.
  - Desligue o motor e retire a chave.

– Espere até todas as peças móveis pararem.

- Não opere a máquina quando existir risco de relâmpagos.
- Não use a máquina como um veículo de reboque, a não ser que tenha um engate instalado.
- Não altere os valores do acelerador nem acelere o motor excessivamente.
- Utilize apenas acessórios e engates aprovados pela Toro.
- Esta máquina produz níveis de ruído da ordem dos 85 dBA ao nível do ouvido do utilizador, pelo que poderá provocar perda de audição caso este utilize a máquina durante longos períodos de operação.

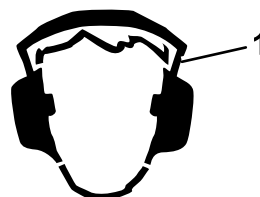


Figura 13

g229846

1. Use proteção para os ouvidos.

## Segurança em declives

- Os declives são um dos principais fatores que contribuem para a perda de controlo e acidentes de capotamento que podem resultar em ferimentos graves ou morte. O operador é responsável pelo funcionamento seguro em declives. Operação da máquina em qualquer declive requer cuidado adicional. Antes de utilizar a máquina num declive, faça o seguinte:
  - Leia e compreenda as instruções relativas a declives no manual e na máquina.
  - Utilize um indicador de ângulo para determinar o ângulo aproximado do declive na área.
  - Nunca utilize em declives com inclinações superiores a 15 graus.
  - Avalie as condições no local no próprio dia para determinar se o declive é seguro para o funcionamento da máquina. Utilize o bom senso e capacidade crítica ao efetuar esta avaliação. Alterações no terreno, como humidade, podem afetar rapidamente o funcionamento da máquina num declive.
- Identifique os perigos na base do declive. Não opere a máquina perto de depressões, valas, diques, água ou outros perigos. A máquina poderá capotar repentinamente, se uma roda resvalar ou se o piso ceder. Mantenha uma distância segura (duas vezes a largura da máquina) entre a máquina e qualquer perigo. Utilize uma máquina

com operador apeado ou um aparador manual para cortar a relva nestas áreas.

- Evite arrancar, parar ou virar em declives. Evite alterações súbitas na velocidade ou direção; vire lenta e gradualmente.
- Não utilize a máquina em condições nas quais a tração, a viragem ou a estabilidade possam ser postas em causa. Esteja atento ao funcionamento da máquina em relva molhada, ao atravessar declives ou a descer - a máquina poderá perder tração. A perda de tração das rodas dianteiras pode resultar em derrapagem e da perda de capacidade de travagem e de controlo da direção. A máquina pode deslizar, mesmo que as rodas dianteiras estejam paradas.
- Remova ou assinale obstáculos como valas, buracos, sulcos, lombas, pedras ou outros perigos escondidos. A relva alta pode esconder diversos obstáculos. O terreno desnivelado pode fazer capotar a máquina.
- Tenha cuidados redobrados quando utilizar a máquina com acessórios ou engates, como sistemas de recolha de relva. Estes poderão afetar a estabilidade da máquina e provocar a perda de controlo. Siga as instruções para os contrapesos.
- Se possível, mantenha a plataforma descida para o solo enquanto estiver em declives. Elevar a plataforma enquanto estiver a trabalhar em declives pode causar instabilidade da máquina.
- Está disponível um ROPS (Sistema de proteção de capotamento) de duas colunas para esta máquina como acessório. É recomendado um ROPS se for cortar relva perto de uma depressão, ou de água ou margens inclinadas que pode resultar num capotamento. Contacte um serviço de assistência autorizado da para mais detalhes.

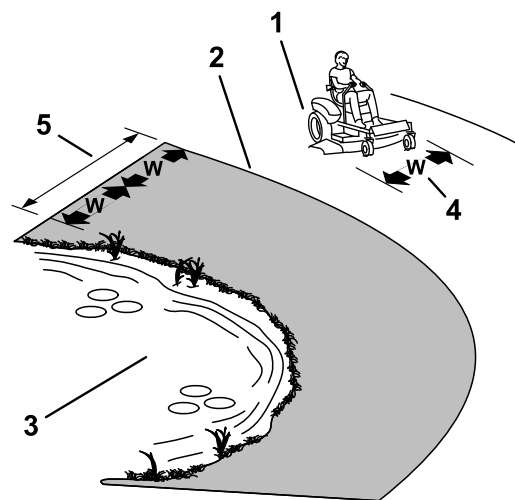


Figura 14

g229111

1. Zona de segurança – utilize a máquina aqui, em declives com inclinação inferior a 15 graus ou áreas planas.
2. Zona de perigo – use um cortador com operador apeado e/ou um aparador manual em declives superiores a 15 graus e perto de declives muito acentuados ou água.
3. Água
4.  $W$  = largura da máquina
5. Mantenha uma distância segura (duas vezes a largura da máquina) entre a máquina e qualquer perigo.

## Segurança de reboque

- Não engate equipamento rebocado, exceto no ponto de engate.
- Siga as recomendações do fabricante do acessório em termos de limite de peso para reboque de equipamento e reboque em declives. O peso rebocado não pode exceder o peso da máquina, operador e carga. Utilize contrapesos ou pesos de roda como descrito no acessório ou no *Manual do utilizador* da máquina rebocadora.
- Nunca permita que crianças ou outras pessoas estejam perto do equipamento rebocado.
- Em declives, o peso do equipamento rebocado pode causar uma perda de tração, risco aumentado de capotamento e de perda de controlo. Reduza o peso rebocado e abrande.
- A distância de paragem aumenta com o peso de uma carga rebocada. Desloque-se lentamente e deixe uma distância adicional para parar.
- Faça curvas largas para manter o acessório afastado da máquina.

## Entrar na posição do operador

Utilize a plataforma do cortador como degrau para entrar para a posição do operador (Figura 15).

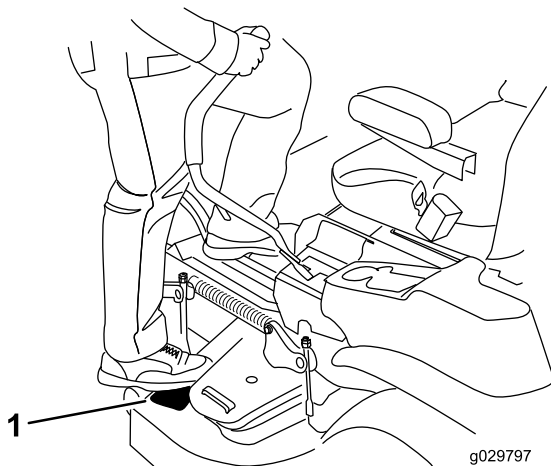


Figura 15

g029797

## Utilização do travão de estacionamento

Se parar a máquina ou se se afastar da mesma, engate sempre o travão de estacionamento.

### Engate do travão de estacionamento

Estacione a máquina numa superfície plana.

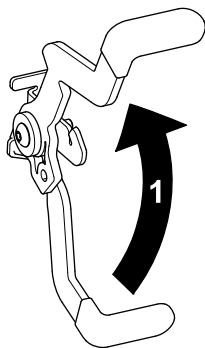


Figura 16

g188778

## Desengate do travão de estacionamento

Para desengatar o travão de estacionamento, empurre a alavanca do travão de estacionamento para fora da ranhura e na sua direção e, em seguida, empurre o travão para baixo (Figura 17).

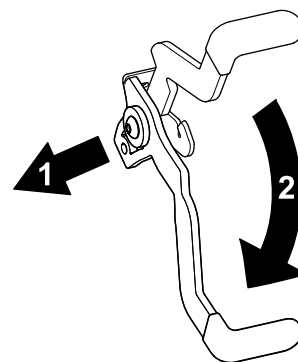


Figura 17

1. Empurre a alavanca do travão de estacionamento para fora da ranhura e na sua direção.
2. Empurre o travão de estacionamento para baixo.

## Utilização do interruptor de controlo das lâminas do cortador (PTO)

O interruptor de controlo das lâminas (PTO) inicia e para as lâminas do cortador e alguns engates elétricos.

### Ativar o interruptor de controlo das lâminas (PTO)

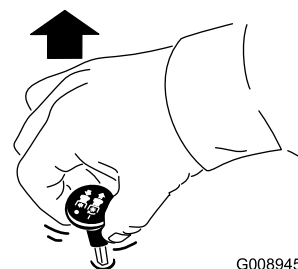


Figura 18

g008945

**Nota:** Engate sempre as lâminas com o acelerador na POSIÇÃO Rápida (Figura 19).

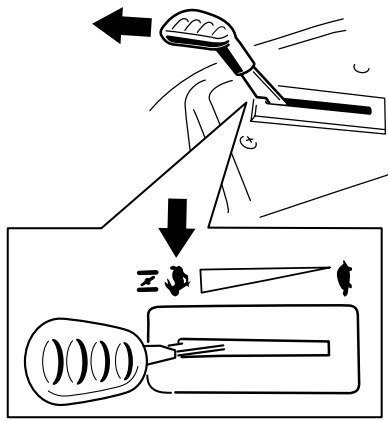


Figura 19

g186693

## Utilização da alavanca do ar

Utilize a alavanca do ar para arrancar um motor frio.

1. Puxe a alavanca do ar para cima para engatar o ar antes de utilizar a ignição (Figura 22).

**Nota:** Certifique-se de que ativa completamente a alavanca do ar. Pode ter de segurar o manípulo para cima quando utiliza o interruptor da ignição.

2. Empurre a alavanca para baixo para desengatar a alavanca do ar quando o motor estiver a funcionar (Figura 22).

## Desativar o interruptor de controlo das lâminas (PTO)

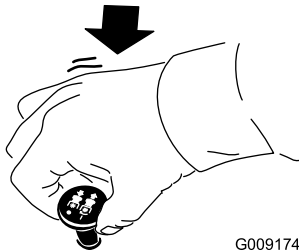


Figura 20

G009174

g009174

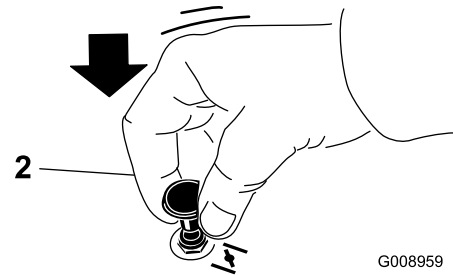
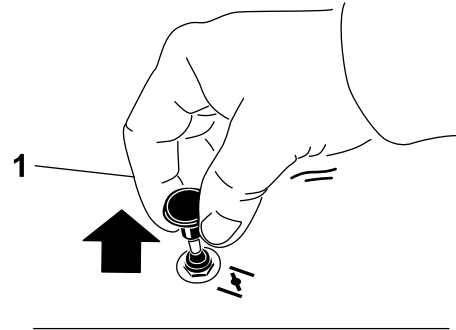


Figura 22

G008959

g008959

## Utilização do regulador

Pode deslocar a alavanca do regulador até ao centro entre as posições RÁPIDO e LENTO (Figura 21).

Utilize sempre a posição RÁPIDO quando engatar a PTO.

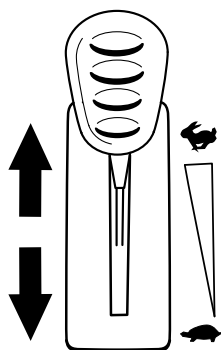


Figura 21

g187517

1. Posição LIGAR

2. Posição DESLIGAR

## Ligação do motor

**Nota:** Um motor quente pode não necessitar da alavanca do ar.

**Importante:** Não ative o motor de arranque durante mais de 5 segundos de cada vez. Engatar o motor de arranque durante mais de 5 segundos pode danificar o motor de arranque. Se o motor não arrancar, aguarde 10 segundos antes de ligar novamente o arrancador.

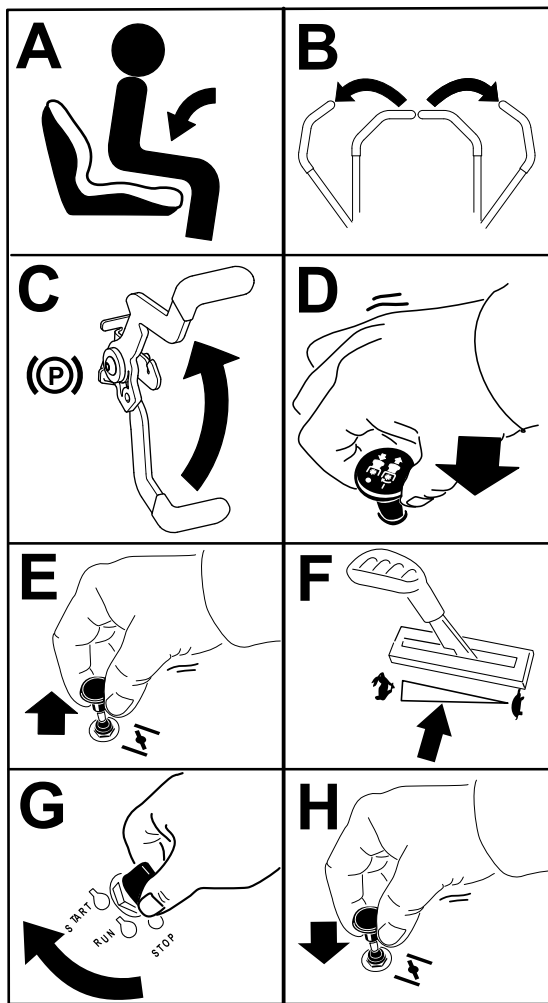
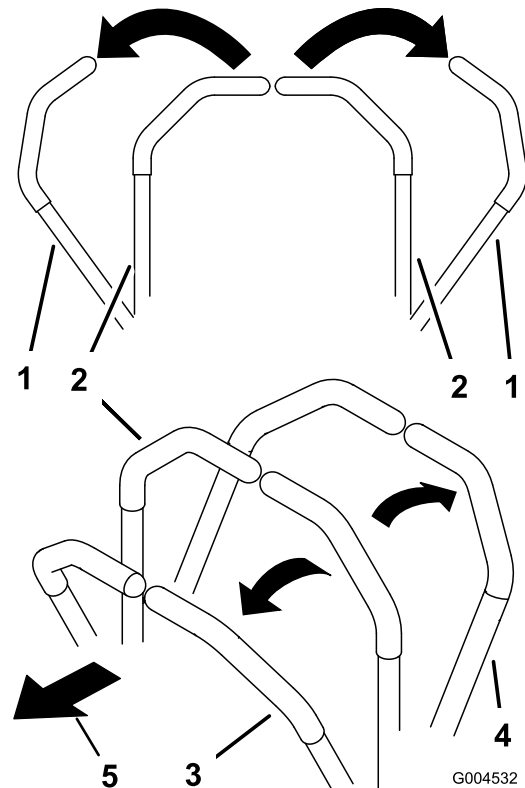


Figura 23

g189354

## Utilização das alavancas de controlo de movimento



G004532

c:\data\documentum\checkout\g004532

Figura 24

1. Alavanca de controlo do movimento – na posição de BLOQUEIO EM PONTO-MORTO
2. Posição central, desbloqueada
3. Para a frente
4. Para trás
5. Frente da máquina

## Desligar o motor

1. Desengate as lâminas através da deslocação do interruptor de controlo das lâminas na posição DESLIGAR (Figura 20).
2. Engate o travão de estacionamento; consulte Engate do travão de estacionamento (página 20).
3. Desloque a alavanca do regulador para a posição RÁPIDO.
4. Rode a chave para a posição DESLIGAR e retire a chave.

### ⚠ CUIDADO

A utilização/deslocação da máquina por crianças ou outras pessoas que não o operador pode provocar acidentes pessoais.

Retire a chave e engate o travão de estacionamento sempre que se afastar da máquina.

## Condução da máquina

Os pneus rodam de forma independente, movidos pelos motores hidráulicos em cada eixo. Pode girar um lado em marcha-atrás enquanto gira outro lado para a frente, fazendo com que a máquina rode em vez de virar. Isto melhora muito a capacidade de manobra da máquina, mas requer algum tempo para se adaptar à forma como se move.

O controlo do acelerador regula a velocidade do motor medida em rpm (rotações por minuto). Coloque o controlo do acelerador na posição RÁPIDO para melhor desempenho. Opere sempre com o acelerador na posição Cheio (aceleração total) quando estiver a cortar.

## ⚠ AVISO

A máquina pode virar muito rapidamente. O operador pode perder o controlo da máquina e provocar acidentes pessoais ou danos na máquina.

- Tenha cuidado ao fazer curvas.
- Desacelere a máquina antes de fazer curvas apertadas.

## Condução para a frente

**Nota:** O motor desliga-se quando move as alavancas de controlo de tração com o travão de estacionamento engatado.

Para parar a máquina, puxe a alavanca de controlo de tração para a posição de PONTO-MORTO.

1. Desengate o travão de estacionamento; consulte [Desengate do travão de estacionamento \(página 20\)](#).
2. Desloque as alavancas para a posição central não bloqueada.
3. Para andar para frente empurre as alavancas de controlo do movimento lentamente para a frente (Figura 25).

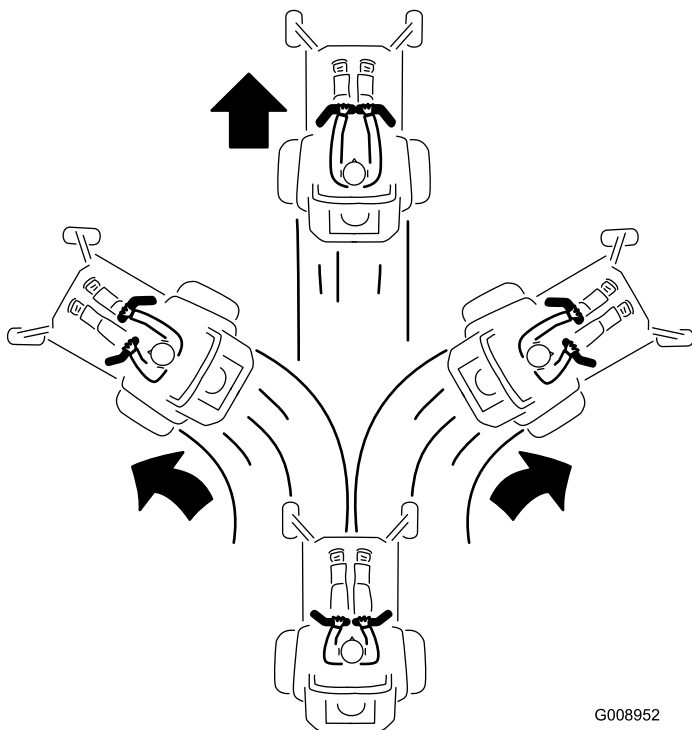


Figura 25

## Condução para trás

1. Desloque as alavancas para a posição central não bloqueada.

2. Para andar para trás, puxe as alavancas de controlo do movimento lentamente para trás (Figura 26).

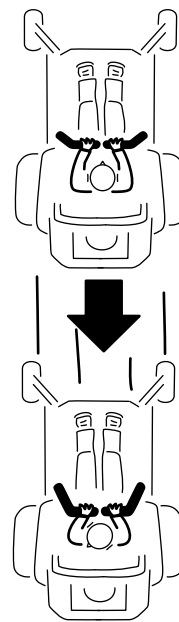


Figura 26

## Utilizar o sistema de controlo Smart Speed™

A alavanca do sistema de controlo Smart Speed™, que se encontra abaixo da posição de operação (Figura 27), dá-lhe a opção de conduzir a máquina a 3 velocidades – aparar, rebocar e cortar.

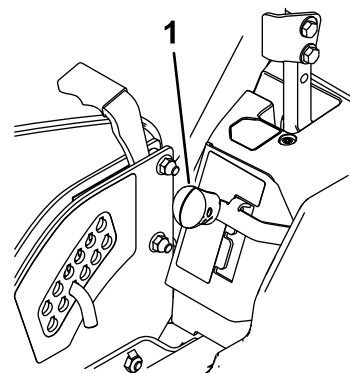


Figura 27

1. Alavanca Smart-speed

Para alterar as velocidades, execute o seguinte:

1. Mova as alavancas de controlo do movimento para a posição de ponto-morto e para fora para a posição de BLOQUEADAS EM PONTO-MORTO.
2. Desengate o interruptor de controlo das lâminas.
3. Ajuste a alavanca na posição desejada.

O seguinte constitui apenas recomendações de utilização. Os ajustes variam consoante o tipo de relva, teor de humidade, e altura da relva.

Utilizações sugeridas:	Aparar	Rebocar	Corte
Estacionar	X		
Relva grossa, húmida	X		
Formação	X		
Recolha		X	
Cobertura (mulch)		X	
Corte normal			X
Mover a máquina			X

### Aparar

Esta é a velocidade mais lenta. As utilizações sugeridas para esta posição são as seguintes:

- Estacionar
- Condições de corte de relva grossa, húmida
- Formação

### Rebocar

Esta é a velocidade média. As utilizações sugeridas para esta posição são as seguintes:

- Recolha
- Monda

### Corte

Esta é a velocidade mais rápida. As utilizações sugeridas para esta posição são as seguintes:

- Corte normal
- Mover a máquina

## Utilização da descarga lateral

Este cortador dispõe de um defletor de relva articulado que dispersa as aparas para o lado e para baixo em direção à relva.

## ⚠ PERIGO

Sem um defletor de relva, cobertura de descarga ou uma estrutura completa do depósito de recolha de relva montados no lugar, o operador e as outras pessoas ficarão expostos ao contacto com a lâmina e aos detritos projetados. O contacto com a(s) lâmina(s) rotativa(s) do cortador e os detritos projetados causarão ferimentos ou até mesmo a morte.

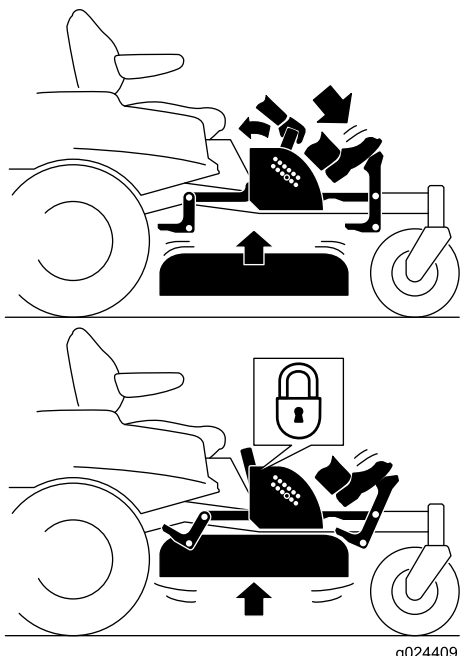
- Nunca remova o defletor de relva da plataforma do cortador porque encaminha os materiais para baixo, na direção da relva. Se o defletor de relva se danificar, substitua-o imediatamente.
- Nunca coloque as mãos ou pés debaixo da plataforma do cortador.
- Nunca tente limpar a área de descarga ou as lâminas do cortador sem colocar o interruptor de controlo das lâminas (PTO) na posição DESLIGAR, rodar a chave da ignição para a posição DESLIGAR e retirar a chave da ignição.
- Certifique-se de que o defletor de relva está em baixo.

## Ajuste da altura de corte

A máquina está equipada com um sistema de elevação da plataforma por pedal. Pode utilizar o pedal para elevar rapidamente a plataforma para evitar obstáculos ou bloquear a plataforma na altura de corte mais alta ou posição de transporte. Pode utilizar a alavanca de altura de corte através do pedal para bloquear a plataforma numa altura de corte específica.

## Utilizar o sistema de elevação de plataforma por pedal

- Pressione o pedal de elevação da plataforma; continue a pressionar o pedal até que a plataforma esteja bloqueada na posição de transporte ([Figura 28](#)).
- Carregue no pedal de elevação da plataforma com o pé e puxe a pega de bloqueio de transporte para trás para desengatar o bloqueio de transporte ([Figura 28](#)).

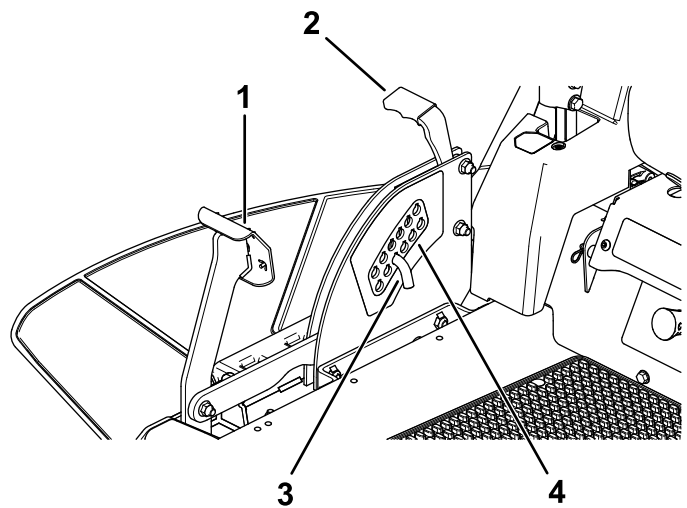


**Figura 28**

Posição de bloqueio de transporte

g024409

g024409



**Figura 29**

- |                                    |                                |
|------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Pedal de elevação da plataforma | 3. Pino                        |
| 2. Manípulo                        | 4. Posições da altura de corte |

g188850

## Ajustar a altura de corte

Pode ajustar a altura de corte de 38 a 114 mm em incrementos de 6 mm movendo o pino de altura de corte para diferentes orifícios.

1. Empurre o pedal de elevação da plataforma com o pé e suba a plataforma de corte até à posição de bloqueio de transporte (bem como a posição da altura de corte de 114 mm) como mostra a [Figura 29](#).
2. Para ajustar, remova o pino do suporte da altura de corte ([Figura 29](#)).
3. Selecione um orifício no sistema da altura de corte que corresponda à altura de corte desejada e insira o pino ([Figura 29](#)).
4. Carregue no pedal de elevação da plataforma com o pé e puxe a pega para trás para desengatar o bloqueio de transporte ([Figura 28](#)).
5. Baixe lentamente a plataforma até que o pino entre em contacto com a alavanca.

## Ajuste dos rolos antidanos

Sempre que mudar a altura de corte, deve ajustar também a altura dos rolos antidanos.

**Nota:** Ajuste os rolos antidanos de forma a que os rolos não toquem no solo nas áreas de corte planas normais.

1. Pare a máquina numa superfície nivelada, desengate o interruptor de controlo das lâminas e engate o travão de estacionamento; consulte [Engate do travão de estacionamento \(página 20\)](#).
2. Desligue o motor, retire a chave e espere até todas as partes em movimento pararem antes de sair da posição de funcionamento.
3. Ajuste os rolos antidanos como se mostra na [Figura 30](#).

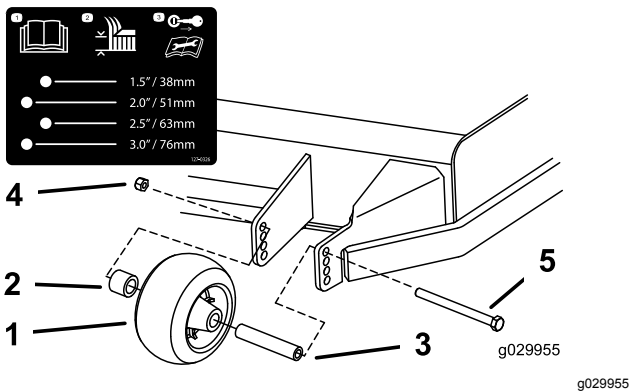


Figura 30

- |                   |                    |
|-------------------|--------------------|
| 1. Rolo antidanos | 4. Porca flangeada |
| 2. Espaçador      | 5. Parafuso        |
| 3. Casquilho      |                    |

## Converter para descarga lateral

A plataforma do cortador e as lâminas de corte que vêm com esta máquina foram concebidas para um desempenho ótimo de cobertura (mulch) e descarga lateral.

Instale as fixações nos mesmos furos na plataforma dos quais foram originalmente removidas. Isto assegura que não são deixados furos abertos quando a plataforma está a ser operada.

### ⚠ AVISO

**Orifícios abertos na máquina expõem-no a si e aos outros à projeção de detritos, o que pode causar ferimentos graves.**

- Nunca opere a máquina sem o equipamento montado em todos os orifícios no compartimento da máquina.
- Instale o equipamento nos furos de montagem quando remover o abafador de cobertura.

## Máquinas com plataformas de 122 cm

1. Pare a máquina numa superfície nivelada, desengate o interruptor de controlo das lâminas e engate o travão de estacionamento.
2. Desligue o motor, retire a chave, espere até todas as peça móveis pararem e só depois saia da posição de operação.
3. Retire a plataforma do cortador; consulte [Remoção da plataforma do cortador \(página 50\)](#).

4. Remova as 2 porcas de bloqueio (5/16 pol.) presas aos postes soldados do abafador esquerdo, na parte superior da plataforma do cortador, nas posições central e esquerda (Figura 31).

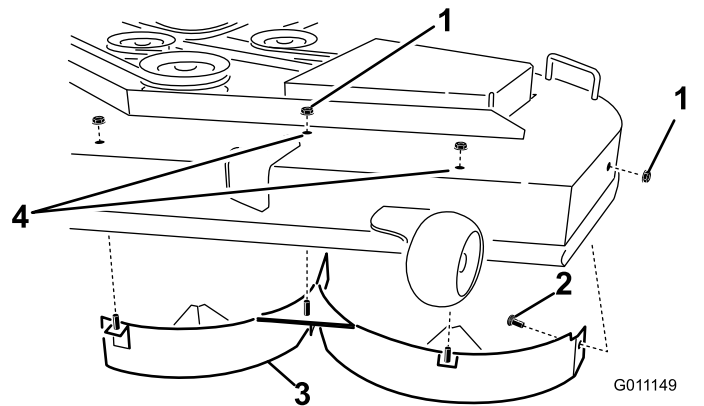


Figura 31

- |  |                              |
|--|------------------------------|
| 1. Porca de bloqueio (5/16 pol.)                 | 3. Abafador esquerdo         |
| 2. Parafuso de carroçaria (5/16 pol. x 3/4 pol.) | 4. Instale as fixações aqui. |

5. Remova o parafuso de carroçaria e porca de bloqueio na parede lateral da plataforma do cortador que prende o abafador esquerdo à plataforma.
6. Remova o abafador esquerdo da plataforma de corte como se mostra na Figura 31.
7. Remova os dois parafusos de carroçaria (5/16 x 3/4 pol.) e as duas porcas de bloqueio (5/16 pol.) que prendem o abafador direito e a proteção do abafador à plataforma do cortador (Figura 32).

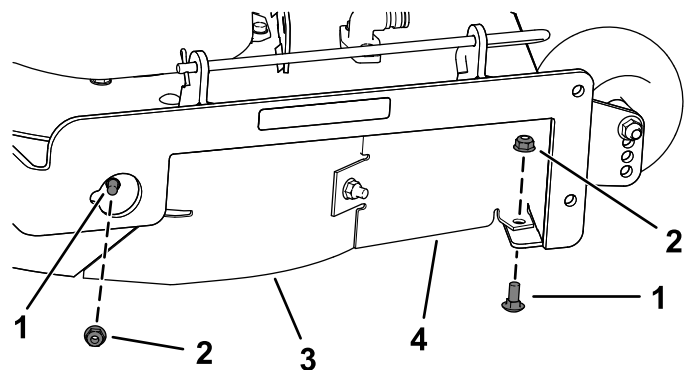


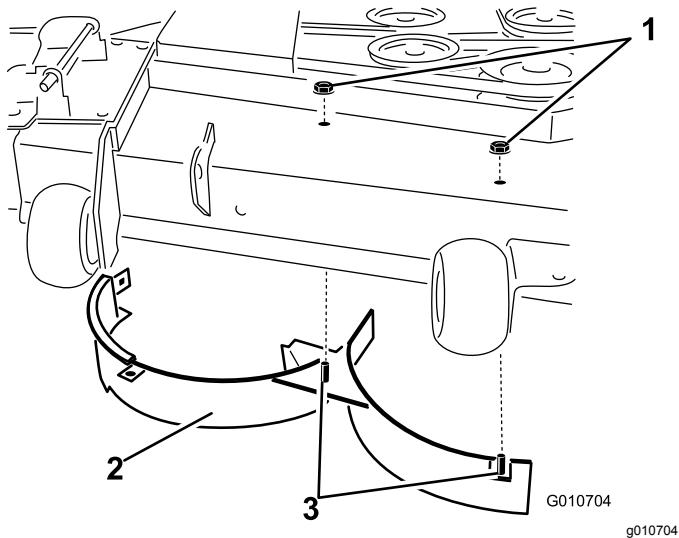
Figura 32

- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| 1. Parafuso de carroçaria (5/16 pol. x 3/4 pol.) | 3. Abafador direito                  |
| 2. Porca de bloqueio (5/16 pol.)                 | 4. Resguardo do abafador (5/16 pol.) |

8. Remova as duas porcas de bloqueio (5/16 pol.) presas aos postes soldados do abafador direito,

na parte superior da plataforma do cortador, nas posições central e direita (**Figura 33**).

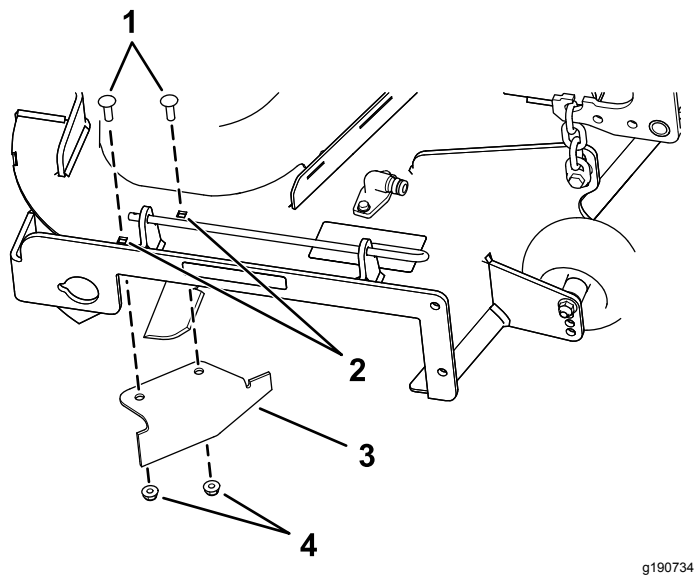
**Nota:** Retire o abafador direito da plataforma do cortador.



**Figura 33**

- |                                  |                                       |
|----------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Porca de bloqueio (5/16 pol.) | 3. Postes soldados (abafador direito) |
| 2. Abafador direito              |                                       |

9. Localize o abafador de corte no saco das peças soltas e retire as fixações nos furos posteriores da placa de descarga (**Figura 34**).



**Figura 34**

- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| 1. Parafusos de carroçaria (existentes)   | 3. Abafador de corte (solto)       |
| 2. Furos posteriores da placa de descarga | 4. Porcas de bloqueio (existentes) |

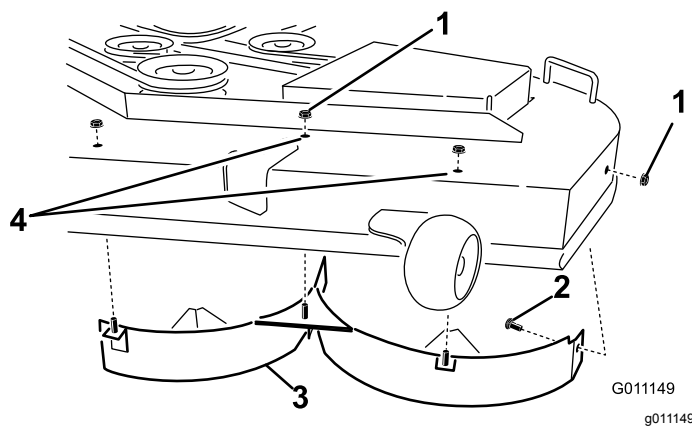
10. Instale o abafador na abertura de descarga lateral na plataforma do cortador.

11. Utilize as fixações removidas para prender o abafador de corte à plataforma.

12. Instale a plataforma do cortador; consulte [Instalar a plataforma do cortador \(página 50\)](#).

## Máquinas com plataformas de 137 cm

1. Pare a máquina numa superfície nivelada, desengate o interruptor de controlo das lâminas e engate o travão de estacionamento.
2. Desligue o motor, retire a chave, espere até todas as peças móveis pararem e só depois saia da posição de operação.
3. Retire a plataforma do cortador; consulte [Remoção da plataforma do cortador \(página 50\)](#).
4. Remova as 3 porcas de bloqueio (5/16 pol.) presas aos postes soldados do abafador esquerdo, na parte superior da plataforma do cortador, nas posições central e esquerda (**Figura 35**).



**Figura 35**

- |  |                              |
|--|------------------------------|
| 1. Porca de bloqueio (5/16 pol.)                 | 3. Abafador esquerdo         |
| 2. Parafuso de carroçaria (5/16 pol. x 3/4 pol.) | 4. Instale as fixações aqui. |

5. Remova o parafuso de carroçaria e porca de bloqueio na parede lateral da plataforma do cortador que prende o abafador esquerdo à plataforma (**Figura 35**).
6. Retire o abafador esquerdo da plataforma do cortador (**Figura 35**).
7. Localize os 2 parafusos nas peças soltas e utilize as porcas de bloqueio existentes e instale as fixações nos orifícios mostrados na **Figura 35** no cortador para evitar que os detritos saiam.

**Nota:** Instale o parafuso para cima, através do lado inferior da plataforma e utilize uma porca existente para prender a partir do lado superior.

8. Remova o parafuso de carroçaria (5/16 pol. x 3/4 pol.) e porca de bloqueio (5/16 pol.) na parede lateral da plataforma do cortador que prende o abafador à plataforma (Figura 36).

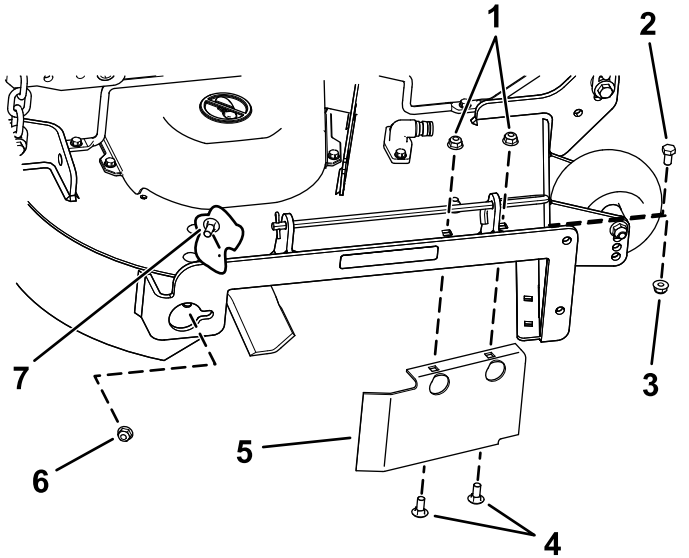


Figura 36

g190737

- |  |  |
|--|--|
| 1. Porcas de bloqueio – frente da placa de descarga (instalar após a remoção do abafador)          | 5. Resguardo do abafador – plataformas de 137 cm |
| 2. Parafuso de cabeça sextavada – furo frontal na plataforma (instalar após a remoção do abafador) | 6. Porca de bloqueio (5/16 pol.)                 |
| 3. Porca de bloqueio – furo frontal na plataforma (instalar após a remoção do abafador)            | 7. Parafuso de carroçaria (5/16 pol. x 3/4 pol.) |
| 4. Parafusos de carroçaria – frente da placa de descarga (instalar após a remoção do abafador)     |  |

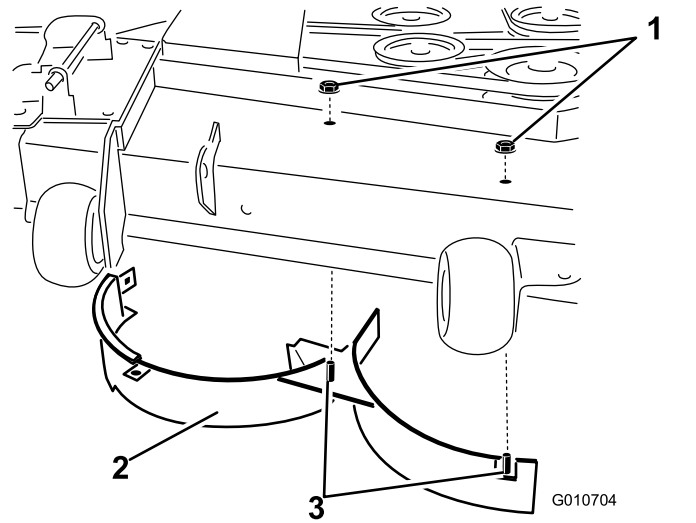


Figura 37

G010704

g010704

- |                                  |                                       |
|----------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Porca de bloqueio (5/16 pol.) | 3. Postes soldados (abafador direito) |
| 2. Abafador direito              |                                       |

12. Remova o parafuso de carroçaria e a porca de bloqueio que prendem o abafador direito na parte superior da plataforma do cortador e retire o abafador direito da plataforma do cortador (Figura 37).
13. Instale as fixações previamente removidas nos furos frontais na placa de descarga e furo frontal na plataforma (Figura 37).
14. Localize o abafador de corte no saco das peças soltas, retire as fixações nos furos posteriores da placa de descarga e instale o abafador na abertura de descarga lateral na plataforma do cortador (Figura 38).

9. Localize o resguardo do abafador na extremidade frontal da abertura de descarga lateral (Figura 36).
10. Remova as fixações que prendem o resguardo do abafador e abafador direito à plataforma do cortador (Figura 36).
- Nota:** Remova o resguardo do abafador e guarde todas as fixações.
11. Remova as 2 porcas de bloqueio (5/16 pol.) presas aos postes soldados do abafador direito, na parte superior da plataforma do cortador, nas posições central e direita (Figura 37).

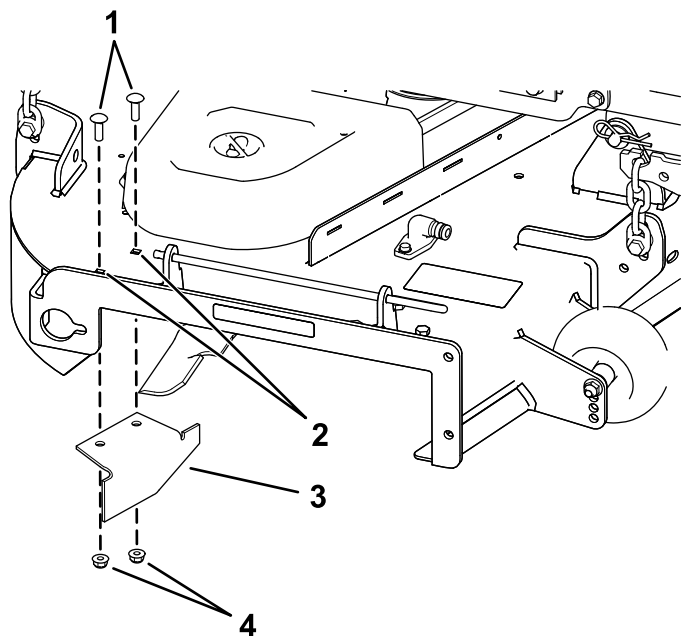


Figura 38

g190735

- |   |                       |
|---|-----------------------|
| 1. Parafusos de carroçaria                | 3. Abafador de corte  |
| 2. Furos posteriores da placa de descarga | 4. Porcas de bloqueio |

15. Utilize as fixações removidas para prender o abafador de corte à plataforma.
16. Instale a plataforma do cortador; consulte [Instalar a plataforma do cortador \(página 50\)](#).

## Sugestões de utilização

### Utilização da definição de acelerador rápido

Para um melhor corte e máxima circulação de ar, trabalhe com o motor na posição RÁPIDO. É necessário ar para cortar cuidadosamente as aparas de relva, pelo que não deve ajustar a altura de corte demasiado baixa de forma a que a relva não cortada rodeie completamente a plataforma do cortador. Tente sempre ter 1 lado da plataforma do cortador livre de relva por cortar. Isto permite ao ar circular para a plataforma do cortador.

### Corte de um relvado pela primeira vez

Corte a relva ligeiramente maior do que o normal para assegurar que a altura de corte da plataforma do cortador não danifica partes não niveladas do terreno. No entanto, a altura de corte usada no passado é, geralmente, a melhor a usar. Ao cortar a relva com uma altura superior a 15 cm, é aconselhado cortar a

relva duas vezes para assegurar uma qualidade de corte aceitável.

### Corte de um terço da lâmina de relva

Deve cortar com apenas cerca de um terço da lâmina de relva. Não se recomenda cortar mais que isso, exceto se a relva for dispersa ou for no final do outono quando a relva cresce mais lentamente.

### Alternação da direção de corte

Alterne a direção de corte para manter a relva na vertical. Isto também ajuda a dispersar as aparas de relva o que melhora a decomposição e a fertilização.

### Corte em intervalos adequados

O crescimento da relva varia conforme a estação. Para manter a mesma altura de corte, corte mais frequentemente no início da primavera. À medida que o crescimento da relva diminui a meio do Verão, corte menos frequentemente. Se não conseguir cortar durante um longo período, corte primeiro a uma altura de corte elevada e, em seguida, corte novamente 2 dias depois a uma regulação mais baixa.

### Utilização de uma velocidade de corte mais lenta

Para melhorar a qualidade do corte, utilize uma velocidade mais lenta em determinadas condições.

### Evitação de cortar demasiado baixo

Quando cortar relva irregular, levante a altura de corte para evitar danificar a relva.

### Paragem da máquina

Se o movimento em frente da máquina tiver de ser parado durante o corte, pode cair um monte de aparas no relvado. Para o evitar, desloque-se para uma área cortada previamente com as lâminas engatadas ou pode desengatar a plataforma do cortador ao se mover para a frente.

### Manutenção da parte de baixo da plataforma do cortador limpa

Limpe as aparas e a sujidade da parte de baixo da plataforma do cortador após cada utilização. Se se

acumularem relva e sujidade dentro da plataforma do cortador, a qualidade do corte fica insatisfatória.

## Manutenção da(s) lâmina(s)

Mantenha as lâminas afiadas em toda a época de corte porque uma lâmina afiada corta direito sem rasgar nem estragar as folhas da relva. Quando se rasga ou danifica a relva, esta fica castanha nas extremidades, cresce mais devagar e torna-se mais susceptível a doenças. Verifique as lâminas do cortador diariamente após cada utilização para ver se estão afiadas, se estão gastas ou danificadas. Lime qualquer amolgadela e afie as lâminas conforme o necessário. Se uma lâmina estiver danificada ou gasta, substitua-a imediatamente por uma lâmina sobressalente genuína da Toro.

## Depois da operação

### Segurança após a operação

#### Segurança geral

- Limpe todos os vestígios de relva e detritos das unidades de corte, silenciosos e compartimento do motor, de modo a evitar qualquer risco de incêndio. Limpe as zonas que tenham óleo ou combustível derramado.
- Desative o sistema de combustível antes do armazenamento ou transporte da máquina.
- Desengate a transmissão para o engate sempre que estiver a transportar ou não estiver a utilizar a máquina.
- Espere que o motor arrefeça antes de armazenar a máquina em ambiente fechado.
- Nunca guarde a máquina ou o recipiente de combustível onde uma fonte de fogo, faísca ou luz piloto, como junto de uma caldeira ou outros eletrodomésticos.

## Empurrar a máquina à mão

**Importante:** Empurre sempre a máquina à mão. Não reboque a máquina, pois rebocar pode danificá-la.

Esta máquina tem um mecanismo de travão elétrico e, para empurrar a máquina, a chave tem de estar na posição FUNCIONAMENTO. A bateria precisa de ser carregada e funcionar para o travão elétrico ser desengatado.

## Empurrar a máquina

1. Pare a máquina numa superfície nivelada, desengate o interruptor de controlo das lâminas e engate o travão de estacionamento.
2. Desligue o motor, retire a chave, espere até todas as peças móveis pararem e só depois saia da posição de operação.
3. Localize as alavancas de derivação na estrutura de ambos os lados do motor.
4. Mova as alavancas de derivação para frente através do orifício da chave e para baixo para as bloquear no lugar (Figura 39).

**Nota:** Repita o procedimento para todas as alavancas.

5. Rode a chave de ignição para ligar e desengate o travão de estacionamento.

**Nota:** Não ligue a máquina.

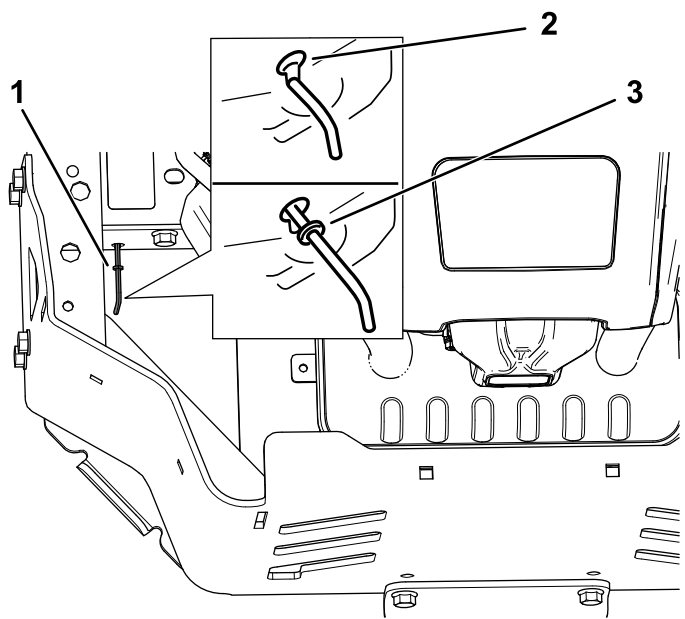


Figura 39

1. Localizações da alavanca de derivação
  2. Posicione a alavanca para operar a máquina
  3. Posicione a alavanca para empurrar a máquina
- 
6. Quando terminar, certifique-se de que a chave voltou à posição PARAR para evitar gastar a carga da bateria.

## Operar a máquina

Mova as alavancas de derivação para trás através do orifício da chave e para baixo para as bloquear no lugar, como se mostra na Figura 39.

**Nota:** Repita o procedimento para todas as alavancas.

# Transporte da máquina

Utilize um reboque para trabalhos pesados ou um caminhão para transportar a máquina. Utilize uma rampa com a largura total. Verifique se o reboque ou caminhão tem todos os travões, iluminação e sinalização exigidos por lei. Leia atentamente todas as instruções de segurança. O conhecimento destas informações contribui para evitar que o utilizador e outras pessoas sofram acidentes. Consulte as diretrizes locais relativas a requisitos de reboques e dispositivos de fixação.

## ⚠ AVISO

Conduzir na via pública sem luzes indicadoras de mudança de direção, luzes, sinais refletivos ou um símbolo a indicar perigo de veículo lento pode provocar acidentes, causando lesões.

Não conduza a máquina na via pública.

## Seleção de um reboque

## ⚠ AVISO

Colocar uma máquina num reboque ou caminhão aumenta a possibilidade de capotamento e pode provocar graves ferimentos ou morte (Figura 40).

- Utilize uma única rampa com a largura total; não utilize rampas individuais para cada lado da máquina.
- Não ultrapasse um ângulo de 15 graus entre a rampa e o solo ou entre a rampa e o reboque ou caminhão.
- Certifique-se de que o comprimento da rampa tenha, pelo menos, quatro vezes a altura do atrelado ou caminhão para o solo. Isto assegura que o ângulo da rampa não excede 15 graus em solo plano.

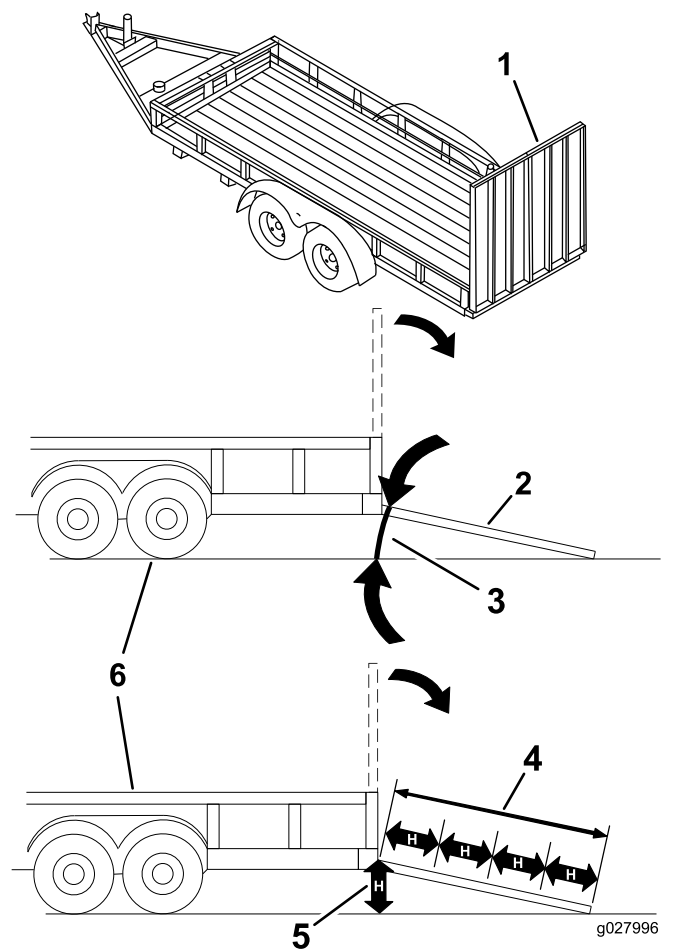


Figura 40

1. Rampa de largura total na posição dobrada
2. Vista lateral da rampa de largura total na posição de carga
3. Não superior a 15 graus
4. O comprimento da rampa deve ter, pelo menos, 4 vezes a altura da plataforma do reboque ou do caminhão ao solo
5. H= altura da plataforma do reboque ou do caminhão ao solo
6. Reboque

## Carregamento da máquina

### ⚠ AVISO

A colocação de uma máquina num reboque ou camião aumenta a possibilidade de capotamento e pode provocar graves ferimentos ou morte.

- Tome todas as precauções necessárias quando operar a máquina numa rampa.
  - Recue a máquina ao subir rampas e conduza para a frente quando descer rampas.
  - Evite aceleração ou desaceleração súbita ao conduzir a máquina numa rampa, uma vez que isto pode causar perda de controlo ou capotamento.
1. Se utilizar um reboque, ligue-o ao veículo de reboque e prenda as correntes de segurança.
  2. Se aplicável, ligue os travões e as luzes do reboque.
  3. Baixe a rampa, certificando-se de que o ângulo entre a rampa e o solo não é superior a 15 graus (Figura 40).
  4. Suba a rampa em marcha atrás (Figura 41).

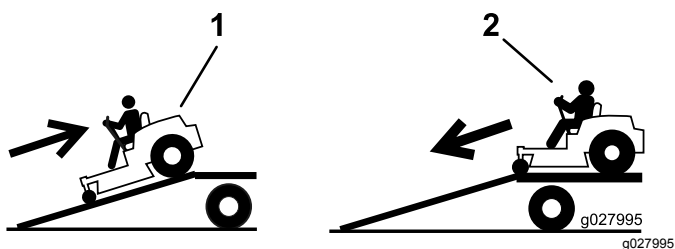


Figura 41

1. Suba a rampa em marcha atrás.
2. Desça a rampa em marcha para a frente.

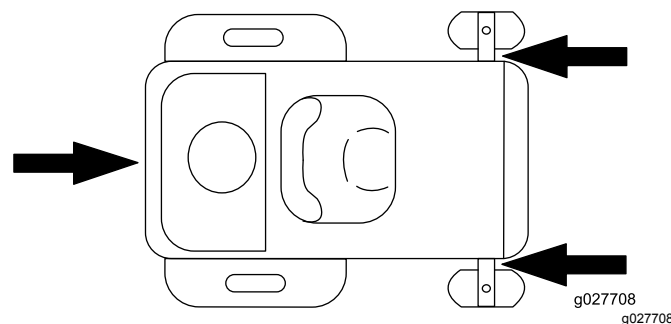


Figura 42

1. Aros de fixação

## Descarregamento da máquina

1. Baixe a rampa, certificando-se de que o ângulo entre a rampa e o solo não é superior a 15 graus (Figura 40).
2. Desça a rampa em marcha para a frente (Figura 41).

5. Desligue o motor, retire a chave e engate o travão de estacionamento.
6. Prenda a máquina perto das rodas giratórias frontais e pára-choques traseiro com correias, correntes, cabos ou cordas (Figura 42). Consulte as diretrizes locais relativas a requisitos de dispositivos de fixação.

# Manutenção

**Nota:** Determine os lados direito e esquerdo da máquina a partir da posição normal de utilização.

## Plano de manutenção recomendado

Intervalo de assistência	Procedimento de manutenção
Após as primeiras 5 horas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Substituição do óleo e filtro do motor.</li></ul>
Em todas as utilizações ou diariamente	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificação do sistema de segurança.</li><li>• Verifique o filtro de ar para ver se há peças sujas, soltas ou danificadas.</li><li>• Verifique o nível de óleo do motor.</li><li>• Limpe o painel de admissão de ar.</li><li>• Inspeccione as lâminas.</li><li>• Verifique se há danos no defletor de relva.</li></ul>
Após cada utilização	<ul style="list-style-type: none"><li>• Limpe a caixa da plataforma do cortador.</li></ul>
A cada 25 horas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Limpeza do elemento de esponja do filtro de ar (com maior frequência se houver muita poeira e sujidade).</li><li>• Verifique a pressão dos pneus.</li><li>• Verifique se existe desgaste/rachas nas correias.</li></ul>
A cada 100 horas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Substituição do elemento de esponja do filtro de ar (com maior frequência se houver muita poeira e sujidade).</li><li>• Limpe o elemento de papel do filtro de ar (com mais frequência em condições de sujidade ou pó).</li><li>• Substitua o filtro e o óleo do motor (com maior frequência em condições de sujidade ou pó).</li><li>• Verifique a(s) vela(s).</li><li>• Verifique o filtro do interior da tubagem.</li></ul>
A cada 200 horas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Limpe o elemento de papel do filtro de ar (com mais frequência em condições de sujidade ou pó).</li><li>• Substitua a(s) vela(s) de ignição.</li><li>• Substituição do filtro do interior da tubagem.</li></ul>
Antes do armazenamento	<ul style="list-style-type: none"><li>• Carregue a bateria e desligue os respetivos cabos.</li><li>• Efetue todos os procedimentos de manutenção acima referidos antes do armazenamento.</li><li>• Pinte as superfícies lascadas.</li></ul>

### **⚠ CUIDADO**

**Se deixar a chave na ignição, alguém pode ligar acidentalmente o motor e feri-lo a si ou às pessoas que se encontrarem próximo da máquina.**

**Retire a chave da ignição antes de fazer qualquer revisão.**

# Procedimentos a efectuar antes da manutenção

## Segurança da manutenção

- Antes de reparar a máquina, faça o seguinte:
  - Desengate as transmissões.
  - Engate o travão de estacionamento.
  - Desligue o motor e retire a chave.
  - Desligue o fio da vela.
- Estacione a máquina numa superfície plana.
- Limpe todos os vestígios de relva e detritos da unidade de corte, transmissões, silenciosos e motor, de modo a evitar qualquer risco de incêndio.
- Limpe as zonas que tenham óleo ou combustível derramado.
- Não permita que funcionários não qualificados efetuem a manutenção da máquina.
- Utilize macacos para suportar a máquina e/ou os seus componentes sempre que necessário.
- Cuidadosamente, liberte a pressão dos componentes com energia acumulada.
- Desligue a bateria ou retire o cabo da vela de ignição antes de efetuar qualquer reparação. Desligue o terminal negativo em primeiro lugar e o terminal positivo no final. Ligue o terminal positivo em primeiro lugar e o terminal negativo no final.
- Tome todas as precauções necessárias quando efetuar a verificação das lâminas. Envolve as lâminas ou use luvas almofadadas resistentes e tome todas as precauções necessárias quando efetuar a sua manutenção. Substitua sempre as lâminas, não as endireite ou solde.
- Mantenha as mãos e os pés longe de peças em movimento. Se possível, não efetue qualquer ajuste quando o motor se encontrar em funcionamento.
- Mantenha todas as peças em boas condições de funcionamento e todas as ferragens apertadas, especialmente os parafusos do engate da lâmina. Substitua todos os autocolantes gastos ou danificados.
- Nunca interfira com a função pretendida de um dispositivo de segurança nem reduza a proteção proporcionada por um dispositivo de segurança. Verifique regularmente se o funcionamento é o adequado.

- Para se certificar do máximo desempenho e da continuação da certificação de segurança da máquina, utilize apenas acessórios e peças sobressalentes genuínos da Toro. Os acessórios e peças sobressalentes produzidos por outros fabricantes poderão tornar-se perigosos e a sua utilização pode anular a garantia do produto.
- Verifique frequentemente o funcionamento do travão de estacionamento. Efetue os ajustes e manutenções adequados sempre que necessário.

## Libertar a cortina da plataforma do cortador

Desaperte os dois parafusos inferiores da cortina para aceder à parte superior da plataforma do cortador (Figura 43).

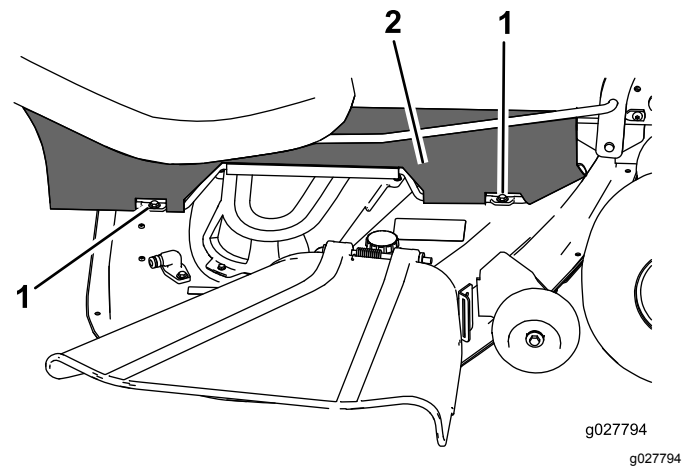


Figura 43

1. Parafuso inferior

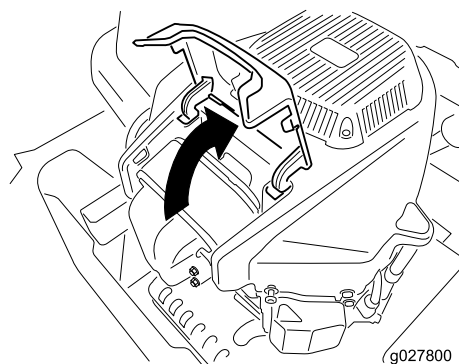
2. Cortina

**Nota:** Aperte sempre os parafusos para colocar a cortina depois da manutenção.

# Manutenção do motor

## Segurança do motor

- Desligue o motor antes de verificar ou adicionar óleo no cárter.
- Mantenha as mãos, pés, cara, roupa e outras partes do corpo afastadas da panela de escape e de outras superfícies quentes.



g027800

g027800

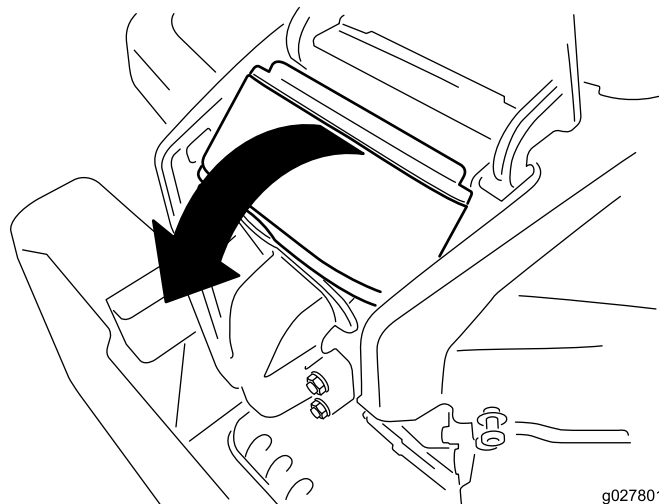
## Manutenção do filtro de ar

**Intervalo de assistência:** Em todas as utilizações ou diariamente

**Nota:** A manutenção do filtro de ar deverá ser mais frequente (após algumas horas) quando a máquina for utilizada em condições de grande poeira ou muita areia.

## Desmontagem dos filtros de esponja e papel

1. Pare a máquina numa superfície nivelada, desengate o interruptor de controlo das lâminas (PTO) e engate o travão de estacionamento.
2. Desligue o motor, retire a chave, espere até todas as peças móveis pararem e só depois saia da posição de operação.
3. Para evitar qualquer dano, limpe à volta da cobertura do filtro de ar para impedir a entrada de impurezas para o interior do motor.
4. Eleve a cobertura e rode o conjunto do filtro de ar para fora do motor ([Figura 44](#)).

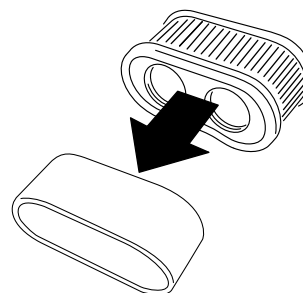


g027801

g027801

**Figura 44**

5. Separe os filtros de esponja e papel ([Figura 45](#)).



g027802

g027802

**Figura 45**

## Manutenção do elemento de esponja do filtro de ar

**Intervalo de assistência:** A cada 25 horas/Mensalmente (O que ocorrer primeiro)—Limpeza do elemento de esponja do filtro de ar (com maior frequência se houver muita poeira e sujidade).

A cada 100 horas/Anualmente (O que ocorrer primeiro)—Substituição do elemento de esponja do filtro de ar (com maior frequência se houver muita poeira e sujidade).

1. Lave o filtro de esponja com sabão líquido e água morna. Depois do filtro estar limpo, passe bem por água.
2. Seque o filtro apertando-o dentro de um pano limpo.

**Importante:** Substitua o filtro de esponja se estiver rasgado ou usado.

## Manutenção do filtro de ar de papel

**Intervalo de assistência:** A cada 100 horas—Limpe o elemento de papel do filtro de ar (com mais frequência em condições de sujidade ou pó).

A cada 200 horas—Limpe o elemento de papel do filtro de ar (com mais frequência em condições de sujidade ou pó).

1. Limpe o elemento de papel batendo suavemente para remover a sujidade.

**Nota:** Se estiver muito sujo, substitua o elemento de papel por um novo.

2. Verifique se o filtro tem rasgões, película de óleo ou o vedante de borracha danificado.
3. Substitua o filtro de papel se estiver danificado.

**Importante:** Não limpe o filtro de papel.

## Instalação do filtro de ar

1. Instale o elemento de esponja sobre o elemento de papel.

**Nota:** Certifique-se de que não danifica os elementos.

2. Alinhe os furos do filtro nas portas do coletor.
3. Rode o filtro para baixo para a câmara e encaixe completamente contra o coletor ([Figura 46](#)).

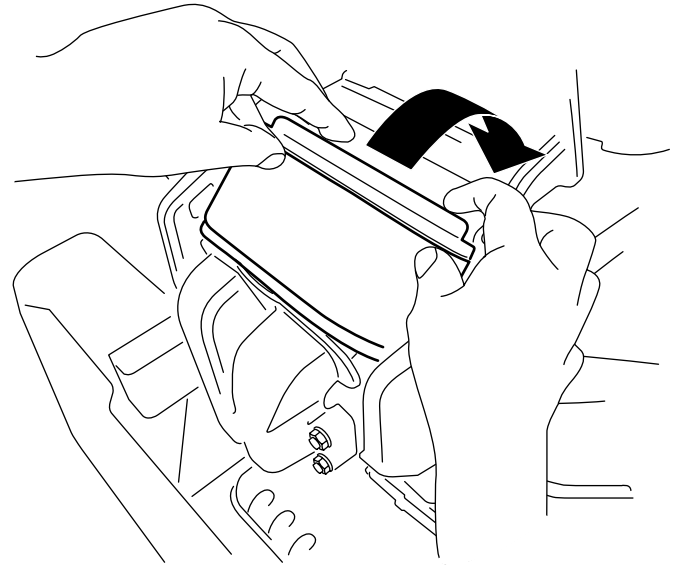


Figura 46

g228022

4. Feche a cobertura.

## Manutenção do óleo do motor

### Especificações do óleo do motor

**Tipo de óleo:** Óleo detergente (API, classificação SF, SG, SH, SJ ou SL)

**Capacidade do cárter:** 2,4 l com o filtro de óleo

**Viscosidade:** Consultar o gráfico seguinte.

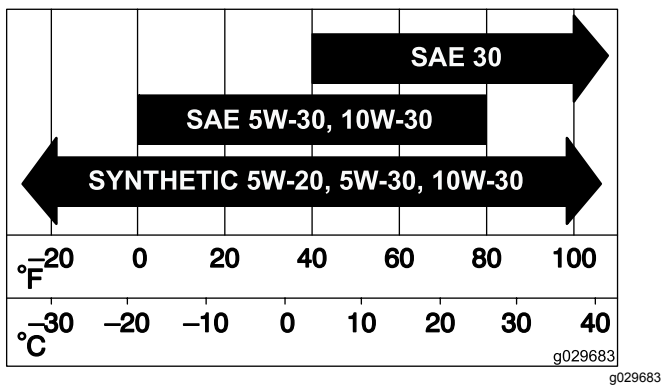


Figura 47

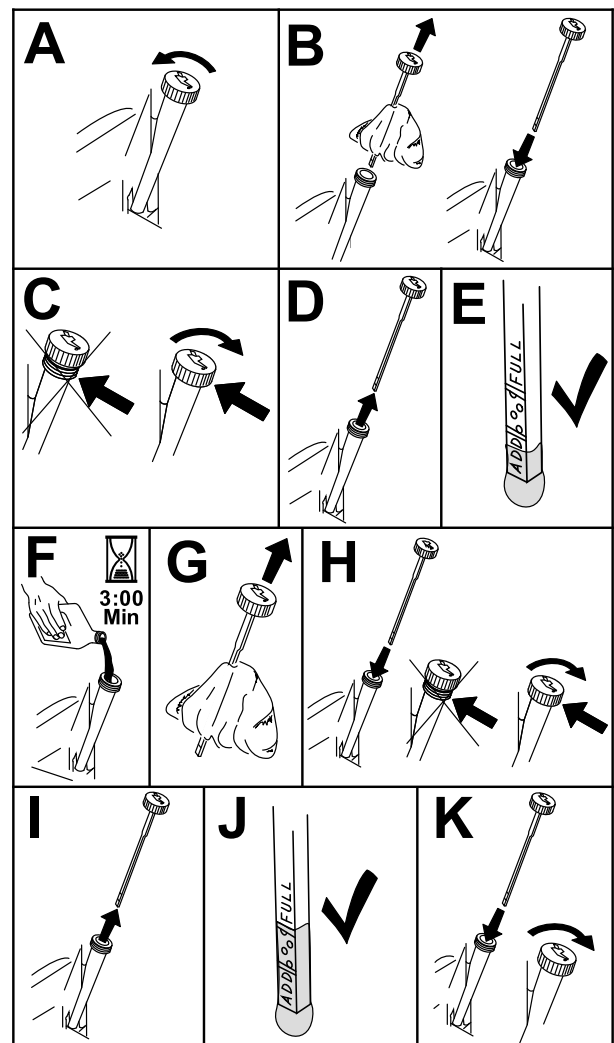


Figura 48

## Verificação do nível de óleo do motor

**Intervalo de assistência:** Em todas as utilizações ou diariamente

**Nota:** Verifique o óleo quando o motor está frio.

**Importante:** Não encha demasiado o cárter com óleo e ligue o motor; pode causar danos no motor.

1. Pare a máquina numa superfície nivelada, desengate o interruptor de controlo das lâminas (PTO) e engate o travão de estacionamento.
2. Desligue o motor, retire a chave, espere até todas as peça móveis pararem e só depois saia da posição de operação.

**Nota:** Certifique-se de que o motor frio para que o óleo tenha tempo para drenar para o reservatório.

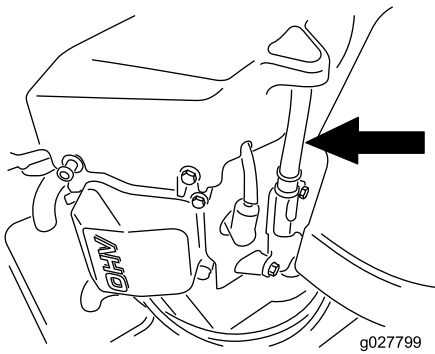
3. Para manter a sujidade, as aparas de relva, etc., fora do motor, limpe a área em torno da tampa de enchimento e vareta antes de a remover (Figura 48).

## Substituir o filtro e o óleo do motor

**Intervalo de assistência:** Após as pimeiras 5 horas/Após o primeiro mês (O que ocorrer primeiro)—Substituição do óleo e filtro do motor.

A cada 100 horas/Anualmente (O que ocorrer primeiro)—Substitua o filtro e o óleo do motor (com maior frequência em condições de sujidade ou pó).

1. Coloque a máquina numa superfície nivelada para assegurar que o óleo é completamente drenado.
2. Desengate o interruptor de controlo das lâminas (PTO) e engate o travão de estacionamento.
3. Desligue o motor, retire a chave e espere até todas as partes em movimento pararem antes de sair da posição de funcionamento.
4. Purgue o óleo do motor.



5. Substitua o filtro do óleo do motor (Figura 50).

**Nota:** Certifique-se de que a junta do filtro de óleo está em contacto com o motor e, em seguida, rode o filtro uma volta adicional de  $\frac{3}{4}$ .

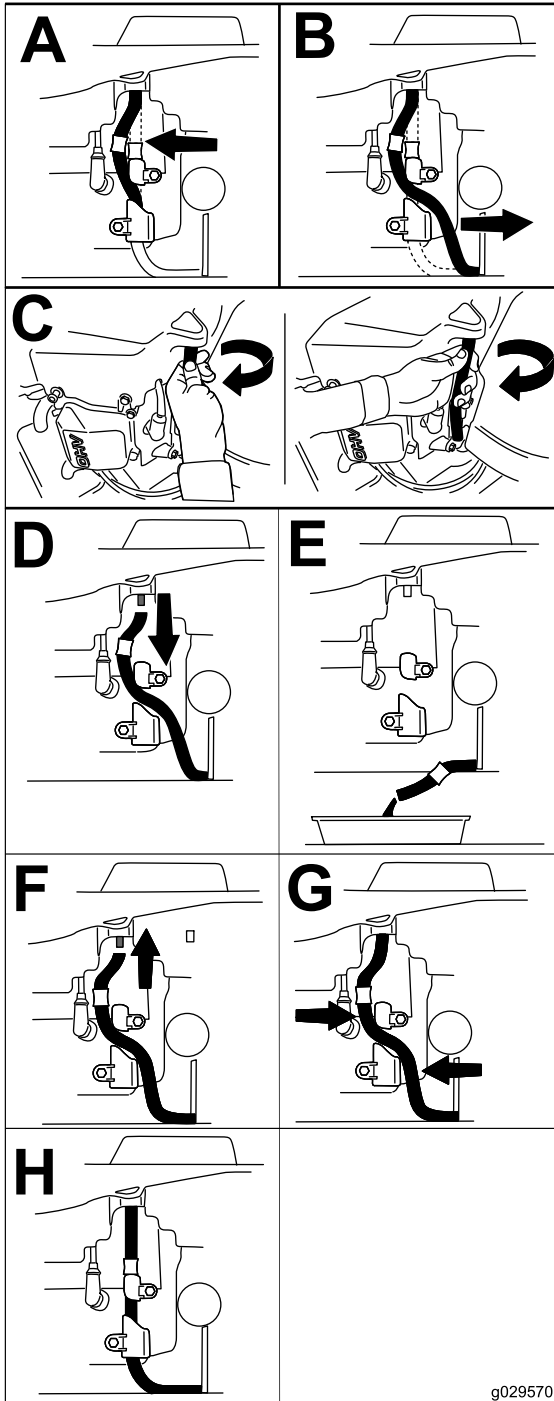


Figura 49

g027799

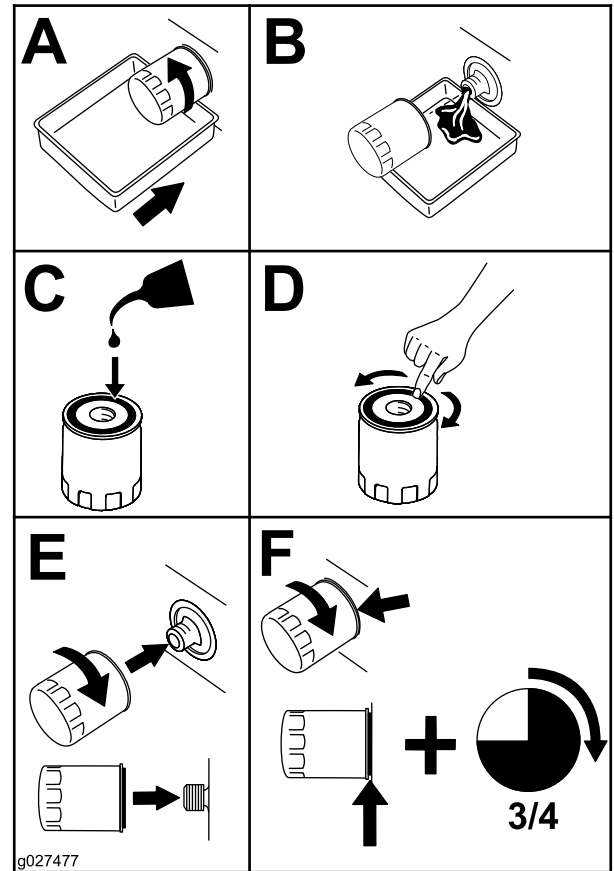


Figura 50

g027477

6. Deite cerca de 80% do óleo especificado no tubo de enchimento e adicione lentamente o óleo adicional até chegar à marca Cheio (Figura 51).

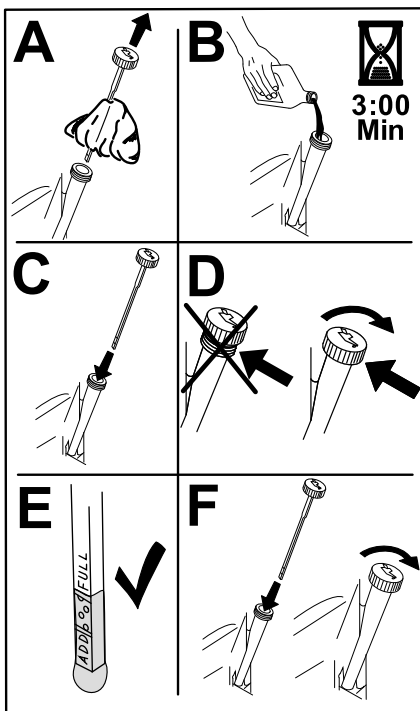


Figura 51

g193530

7. O óleo usado deve ser tratado num centro de reciclagem.

## Manutenção da vela de ignição

**Intervalo de assistência:** A cada 100 horas/Anualmente (O que ocorrer primeiro)—Verifique a(s) vela(s).

A cada 200 horas/Cada 2 anos (O que ocorrer primeiro)—Substitua a(s) vela(s) de ignição.

Antes de montar as velas de ignição, certifique-se de que foi aplicada a folga correta entre os eléctrodos central e lateral. Utilize uma chave de velas para retirar e montar a vela de ignição e um calibre de lâminas ou apalpa-folgas para verificar e ajustar as folgas. Instale vela de ignição nova se necessário.

**Tipo:** Champion® RN9YC ou NGK® BPR6ES

**Folga de ar:** 0,76 mm

## Desmontagem das velas de ignição

1. Pare a máquina numa superfície nivelada, desengate o interruptor de controlo das lâminas (PTO) e engate o travão de estacionamento.
2. Desligue o motor, retire a chave, espere até todas as peça móveis pararem e só depois saia da posição de operação.

3. Limpe a área em redor da base da vela para que não entre sujidade e detritos no motor.
4. Retire a vela de ignição (Figura 52).

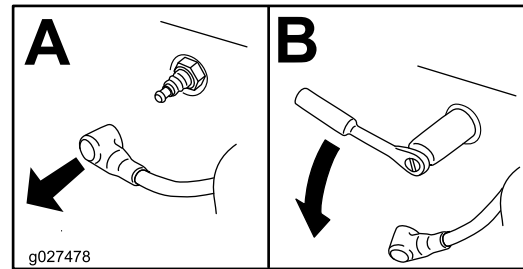


Figura 52

g027478

## Verificar a vela de ignição

**Importante:** Não limpe a(s) vela(s) de ignição. Substitua sempre as velas que tiverem uma cobertura preta, os eléctrodos gastos, uma película de óleo ou apresentarem fissuras.

Se verificar uma cobertura castanha ou cinzenta no isolante, o motor está a funcionar corretamente. Uma cobertura preta no isolante indica que o filtro de ar está sujo.

Ajuste a folga para 0,75 mm.

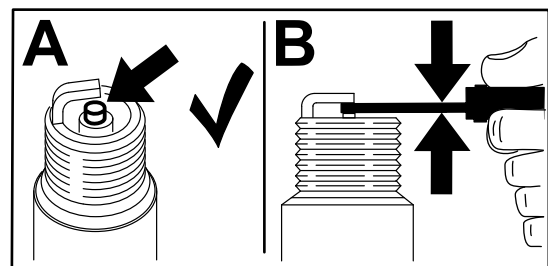


Figura 53

g206628

## Colocação da vela

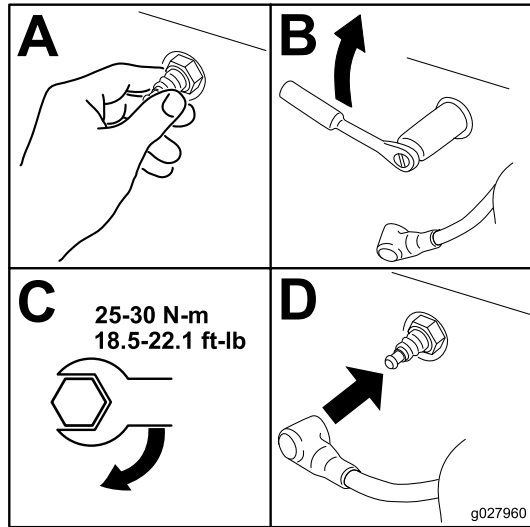


Figura 54

g027960

## Limpeza do sistema de arrefecimento

1. Pare a máquina numa superfície nivelada, desengate o interruptor de controlo das lâminas (PTO) e engate o travão de estacionamento.
2. Desligue o motor, retire a chave, espere até todas as peça móveis pararem e só depois saia da posição de operação.
3. Retire o filtro de ar do motor.
4. Retire o resguardo do motor.
5. Para evitar a entrada de detritos na admissão de ar, instale o filtro de ar na base do filtro.
6. Limpe os detritos e relva das peças.
7. Retire o filtro de ar e instale o resguardo do motor.
8. Instale o filtro do ar.

## Manutenção do sistema de combustível

### ⚠ PERIGO

Em determinadas circunstâncias, o combustível é extremamente inflamável e explosivo. Um incêndio ou explosão provocado(a) por combustível pode resultar em queimaduras e danos materiais.

- Efetue qualquer manutenção relacionada com combustível quando o motor estiver frio. Faça-o ao ar livre e num espaço aberto. Limpe todo o combustível derramado.
- Nunca fume quando estiver a drenar combustível e mantenha-se afastado do fogo ou faíscas que possam inflamar os vapores de combustível.

## Substituição do filtro do interior da tubagem

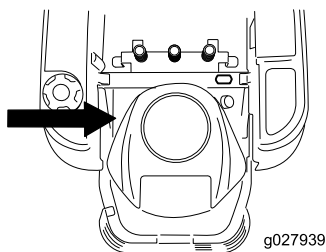
**Intervalo de assistência:** A cada 100 horas/Anualmente (O que ocorrer primeiro)—Verifique o filtro do interior da tubagem.

A cada 200 horas/Cada 2 anos (O que ocorrer primeiro)—Substituição do filtro do interior da tubagem.

Nunca instale um filtro sujo depois de o retirar do tubo de combustível.

1. Pare a máquina numa superfície nivelada, desengate o interruptor de controlo das lâminas (PTO) e engate o travão de estacionamento.
2. Desligue o motor, retire a chave, espere até todas as peça móveis pararem e só depois saia da posição de operação.
3. Substitua o filtro ([Figura 55](#)).

**Nota:** Nota: certifique-se de que as marcas no filtro seguem a direção do fluxo do combustível.



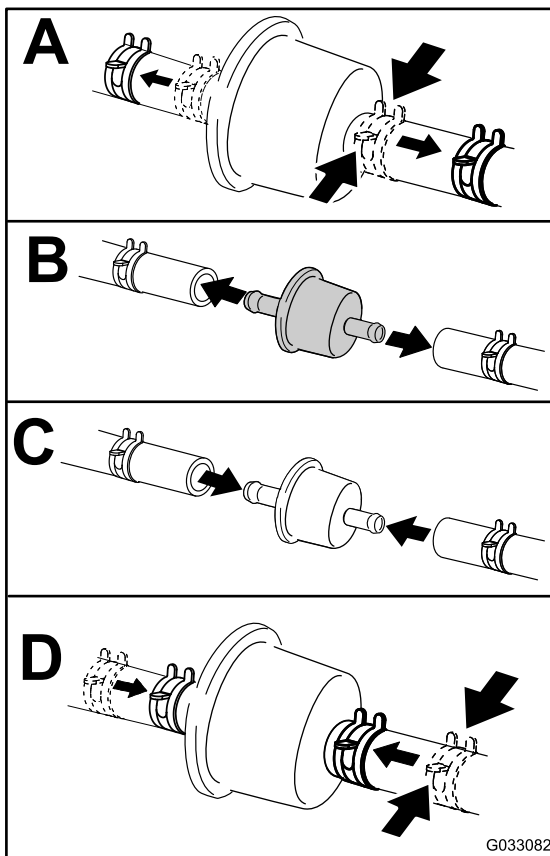
g027939

g027939

## Manutenção do sistema eléctrico

### Segurança do sistema eléctrico

- Desligue a bateria antes de reparar a máquina. Desligue o terminal negativo em primeiro lugar e o terminal positivo no final. Ligue o terminal positivo em primeiro lugar e o terminal negativo no final.
- Carregue a bateria num espaço aberto e bem ventilado, longe de faíscas e chamas. Retire a ficha do carregador da tomada antes de o ligar ou desligar da bateria. Utilize roupas adequadas e ferramentas com isolamento.



G033082

g033082

Figura 55

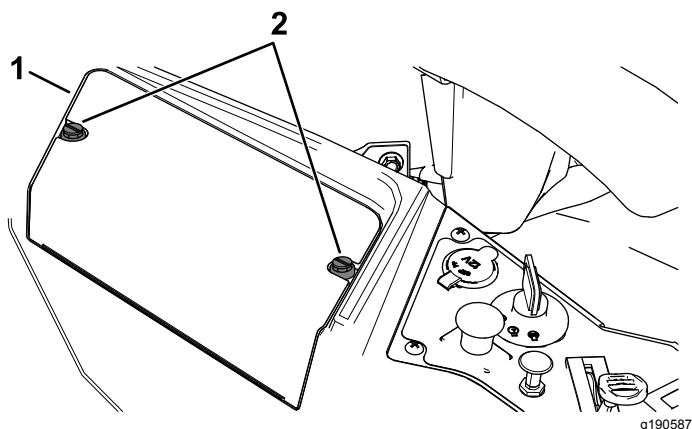
### Manutenção da bateria

#### Remoção da bateria

#### **⚠ AVISO**

Retirar incorretamente os cabos da bateria pode danificar a máquina e os cabos, produzindo faíscas. As faíscas podem provocar uma explosão dos gases da bateria, resultando em ferimentos pessoais.

- **Desligue sempre o cabo negativo (preto) da bateria antes de desligar o cabo positivo (vermelho).**
  - **Ligue sempre o cabo positivo (vermelho) da bateria antes de ligar o cabo negativo (preto).**
1. Pare a máquina numa superfície nivelada, desengate o interruptor de controlo das lâminas (PTO) e engate o travão de estacionamento.
  2. Desligue o motor, retire a chave, espere até todas as peça móveis pararem e só depois saia da posição de operação.
  3. Desaperte as duas fixações na cobertura da bateria no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio 1/4 de volta e retire a cobertura ([Figura 56](#)).



**Figura 56**

1. Tampa da bateria                      2. Dispositivos de fixação

4. Desligue o cabo negativo (preto) do pólo da bateria (Figura 57).

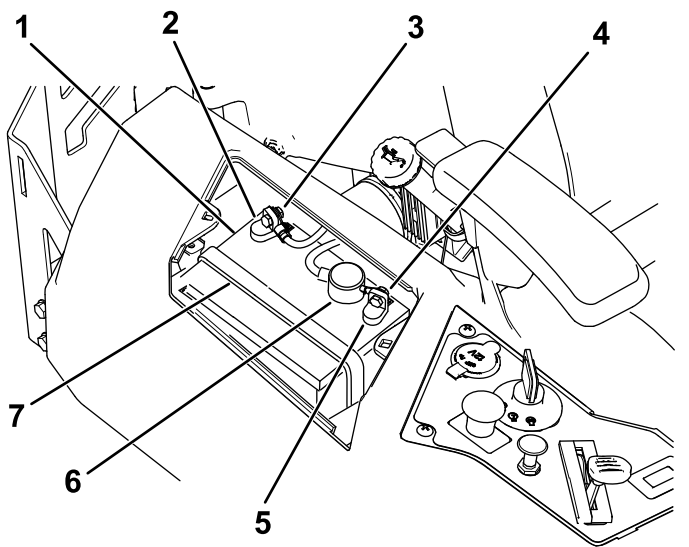
**Nota:** Guarde todos os parafusos e porcas.

5. Deslize a cobertura de borracha para cobrir o cabo positivo (vermelho).

6. Desligue o cabo positivo (vermelho) do pólo da bateria (Figura 57).

**Nota:** Guarde todos os parafusos e porcas.

7. Retire o suporte da bateria (Figura 57) e levante a bateria para a retirar da respetiva plataforma.



**Figura 57**

1. Bateria                                      5. Polo positivo (+) da bateria  
 2. Polo negativo (-) da bateria      6. Proteção do terminal  
 3. Parafuso, anilha e porca do polo negativo (-) da bateria  
 4. Parafuso, anilha e porca do polo positivo (+) da bateria  
 7. Suporte da bateria

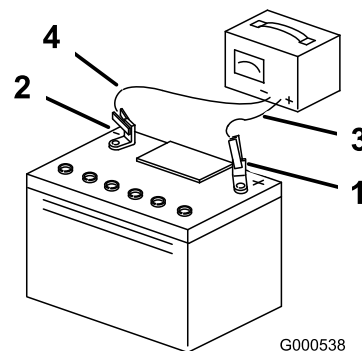
## Carregamento da bateria

**Intervalo de assistência:** Antes do armazenamento—Carregue a bateria e desligue os respetivos cabos.

1. Retire a bateria do chassi; consulte [Remoção da bateria](#) (página 41).
2. Carregue a bateria no mínimo 1 hora a 6 a 10 amperes.

**Nota:** Não carregue demasiado a bateria.

3. Quando a bateria estiver totalmente carregada, desligue o carregador da tomada elétrica e em seguida desligue os cabos do carregador dos bornes da bateria (Figura 58).



**Figura 58**

1. Polo positivo (+) da bateria      3. Cabo vermelho do carregador (+)  
 2. Polo negativo (-) da bateria      4. Cabo preto do carregador (-)

## Montagem da bateria

1. Posicione a bateria no tabuleiro (Figura 57).
2. Ligue o cabo positivo (vermelho) ao terminal positivo (+) da bateria utilizando os dispositivos de fixação previamente removidos.
3. Ligue o cabo negativo ao terminal negativo (-) da bateria utilizando os dispositivos de fixação previamente removidos.
4. Deslize a proteção do terminal vermelho para o terminal positivo (vermelho) da bateria.
5. Prenda a bateria ao suporte (Figura 57).
6. Instale a cobertura da bateria empurrando e apertando as duas fixações no sentido dos ponteiros do relógio (Figura 56).

## Manutenção dos fusíveis

O sistema elétrico está protegido por fusíveis. Não é necessária qualquer manutenção; no entanto, se um fusível queimar, verifique se há alguma avaria ou curto-circuito no componente/circuito.

### Tipo de fusível:

- Principal – F1 (15 A, tipo lâmina)
- Circuito de carga – F2 (25 A, tipo lâmina)

Para substituir o fusível principal (15 A), alcance a abertura na lateral da consola, retire o fusível e instale um novo fusível de 15 A (Figura 59).

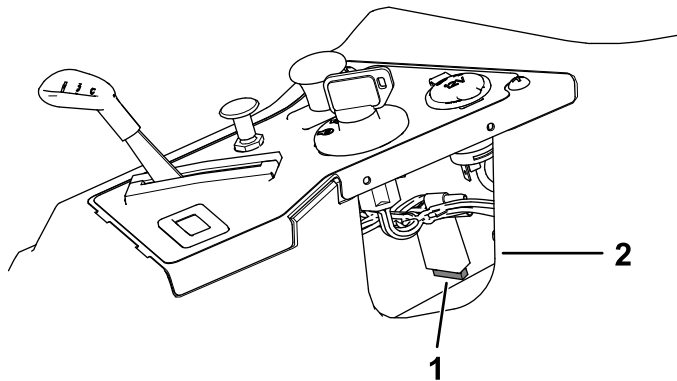


Figura 59

g190588

1. Principal (15 A)
2. Abertura da consola

Para substituir o fusível de carga (25 A), localize o fusível à esquerda da bateria, retire o fusível e instale um novo fusível de 25 A (Figura 60).

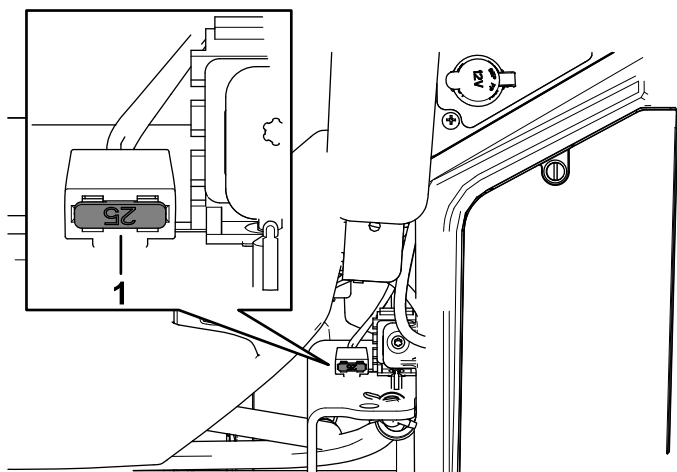


Figura 60

g190589

1. Circuito de carga (25 A)

## Manutenção do sistema de transmissão

### Verificar a pressão dos pneus

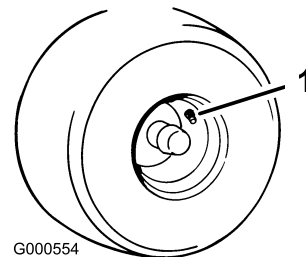
**Intervalo de assistência:** A cada 25 horas—Verifique a pressão dos pneus.

Mantenha a pressão do ar dos pneus dianteiro e traseiros como especificado. Se a pressão não for idêntica em todos os pneus o corte pode ficar irregular. Verifique a pressão na haste da válvula (Figura 61). Verifique os pneus quando estiverem frios, para obter uma leitura exata da pressão.

Consulte a pressão máxima sugerida pelo fabricante dos pneus na parte lateral dos pneus.

Encha as rodas giratórias dianteiras com 15 psi.

Encha os pneus traseiros com 0,9 bar.



G000554

Figura 61

g000554

1. Haste da válvula

# Manutenção das correias

## Inspecionar as correias

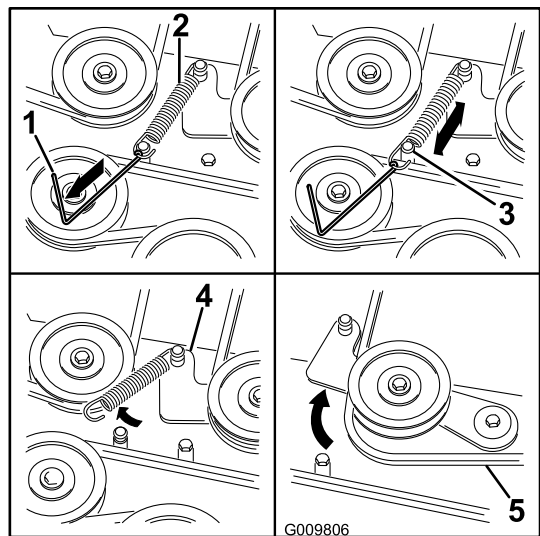
**Intervalo de assistência:** A cada 25 horas—Verifique se existe desgaste/rachas nas correias.

Substitua a correia se estiver gasta. Os sinais apresentados por uma correia gasta são: ruído durante a rotação da correia, perda de eficácia das lâminas quando cortam, extremidades desfiadas, marcas de queimaduras e rachas na correia.

## Substituição da correia do cortador

Os sinais apresentados por uma correia desgastada são os seguintes: chiado durante a rotação da correia, deslocamento das lâminas durante o corte, extremidades puídas, marcas de queimadura e fissuras na correia. Substitua a correia do cortador assim que notar algum destes sinais.

1. Pare a máquina numa superfície nivelada, desengate o interruptor de controlo das lâminas (PTO) e engate o travão de estacionamento.
2. Desligue o motor, retire a chave, espere até todas as peça móveis pararem e só depois saia da posição de operação.
3. Baixe o cortador até à altura de corte de 76 mm.
4. Retire a cortina da plataforma do cortador; consulte [Libertar a cortina da plataforma do cortador](#) (página 34).
5. Em cada uma das coberturas da correia, desaperte os 2 parafusos, **mas não os retire**.
6. Deslize a cobertura até que fique afastada dos parafusos e eleve-a para a remover.
7. Retire o painel inferior para aceder à polia intermédia.
8. Utilizando um removedor de molas (peça Toro n.º 92-5771), retire a mola intermédia do poste da plataforma para eliminar tensão da polia intermédia ([Figura 62](#)).



**Figura 62**

g009806

1. Removedor de molas (peça Toro n.º 92-5771)
2. Mola intermediária
3. Poste da plataforma
4. Braço intermédio
5. Correia do cortador

9. Baixe o cortador até à altura de corte mais baixa e coloque o pino da altura de corte na posição de bloqueio na altura de corte mais baixa.
10. Retire a correia das polias da plataforma do cortador e retire a correia existente.
11. Instale a nova correia em torno das polias do cortador e da polia da embraiagem sob o motor ([Figura 62](#)).

### **⚠ AVISO**

**A mola está sob tensão quando está instalada e pode causar ferimentos pessoais.**

### **Cuidado quando remover a correia.**

12. Utilize um removedor de molas (peça Toro n.º 92-5771), instale a mola intermédia por cima do poste da plataforma para colocar tensão na polia intermédia e na correia do cortador ([Figura 62](#)).
13. Certifique-se de que a correia está bem encaixada em todas as polias.
14. Para instalar as coberturas da correia, insira as patilhas em cada cobertura em cada ranhura correspondente no suporte da plataforma, assegurando que encaixam.
15. Rode a cobertura para a plataforma e deslize os entalhes sob os parafusos desapertados até que encaixem.
16. Aperte os parafusos para prender a cobertura à plataforma.

17. Instale a cortina da plataforma do cortador; consulte [Libertar a cortina da plataforma do cortador \(página 34\)](#).

# **Manutenção do cortador**

## **Manutenção das lâminas de corte**

Para assegurar uma qualidade de corte superior, mantenha as lâminas afiadas. Para retificação e substituição convenientes, tenha lâminas extra.

### **Segurança da lâmina**

Uma lâmina desgastada ou danificada pode partir-se, podendo levar à projeção de um fragmento contra o utilizador ou alguém que esteja por perto e provocar lesões graves ou até mesmo a morte. A tentativa de reparar uma lâmina pode implicar a perda de segurança e garantia deste produto.

- Inspeccione periodicamente se as lâminas apresentam sinais de desgaste ou danos.
- Tome todas as precauções necessárias quando efetuar a verificação das lâminas. Envolver as lâminas ou utilize luvas e tome todas as precauções necessárias quando efetuar a manutenção das lâminas. Substitua ou afie apenas as lâminas, não as endireite ou solde.
- Em máquinas multilâminas, esteja atento ao facto de que a rotação de uma lâmina pode provocar a rotação das restantes.

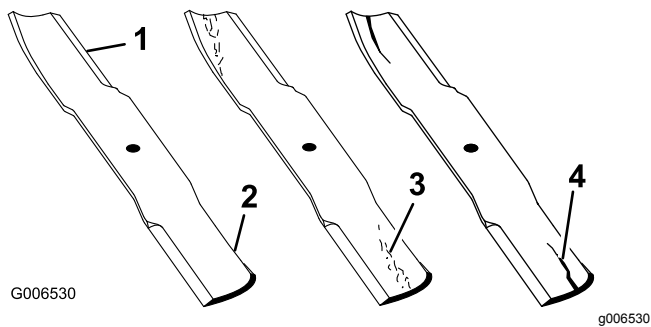
### **Antes de inspecionar ou fazer a manutenção das lâminas**

1. Pare a máquina numa superfície nivelada, desengate o interruptor de controlo das lâminas (PTO) e engate o travão de estacionamento.
2. Desligue o motor, retire a chave e desligue os fios das velas de ignição.

### **Verificação das lâminas**

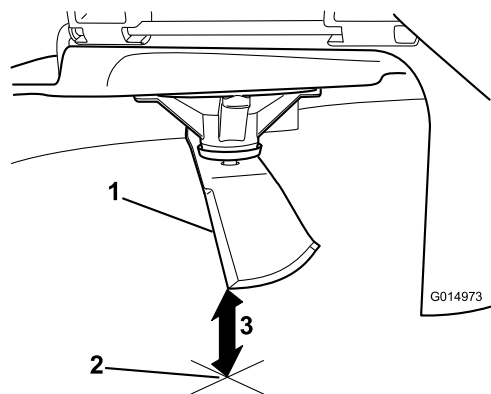
**Intervalo de assistência:** Em todas as utilizações ou diariamente

1. Inspeccione as extremidades de corte ([Figura 63](#)).
2. Se as extremidades não estiverem afiadas ou estiverem amolgadas, retire e afie a lâmina; consulte [Afição das lâminas \(página 47\)](#).
3. Inspeccione as lâminas, especialmente a área em curva.
4. Se verificar quaisquer fissuras, desgaste, ou a formação de ranhuras nesta área instale imediatamente uma lâmina nova ([Figura 63](#)).



**Figura 63**

- |                         |                                  |
|-------------------------|----------------------------------|
| 1. Extremidade de corte | 3. Formação de desgaste/ranhuras |
| 2. Área curva           | 4. Fissuras                      |



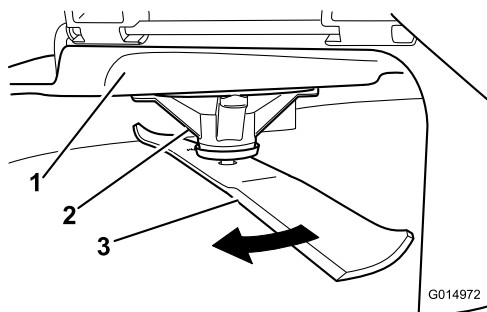
**Figura 65**

1. Lâmina (em posição para medição)
2. Superfície nivelada
3. Distância medida entre a lâmina e a superfície (A)

## Deteção de lâminas dobradas

**Nota:** A máquina tem de estar numa superfície nivelada para o seguinte procedimento.

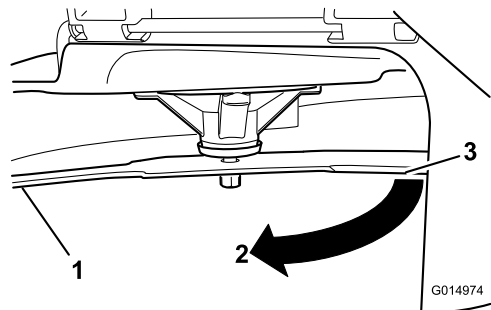
1. Eleve a plataforma do cortador para a posição de altura de corte mais elevada.
2. Usando luvas almofadadas ou outra proteção adequada para as mãos, rode lentamente lâmina para uma posição que lhe permita uma medição da distância entre a extremidade de corte e a superfície nivelada onde a máquina está (Figura 64).



**Figura 64**

- |                    |           |
|--------------------|-----------|
| 1. Plataforma      | 3. Lâmina |
| 2. Caixa dos eixos |           |

4. Rode a mesma lâmina 180 graus para que a extremidade de corte oposta fique na mesma posição (Figura 66).



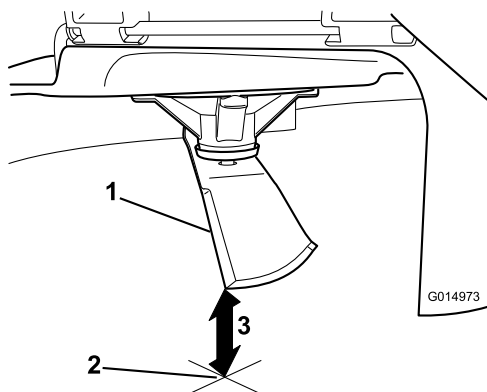
**Figura 66**

1. Lâmina (lado previamente medido)
2. Medição (posição utilizada anteriormente)
3. Lado oposto da lâmina a ser movido para a posição de medição

5. Meça da ponta da lâmina até à superfície plana (Figura 67).

**Nota:** A variação não deve ser superior a 3 mm.

3. Meça da ponta da lâmina até à superfície plana (Figura 65).



**Figura 67**

1. Extremidade da lâmina oposta (em posição para medição)
2. Superfície nivelada
3. Segunda distância medida entre a lâmina e a superfície (B)

- A. Se diferença entre A e B for superior a 3 mm, substitua a lâmina por uma lâmina nova; consulte [Retirar as lâminas \(página 47\)](#) e [Instalação das lâminas \(página 48\)](#).

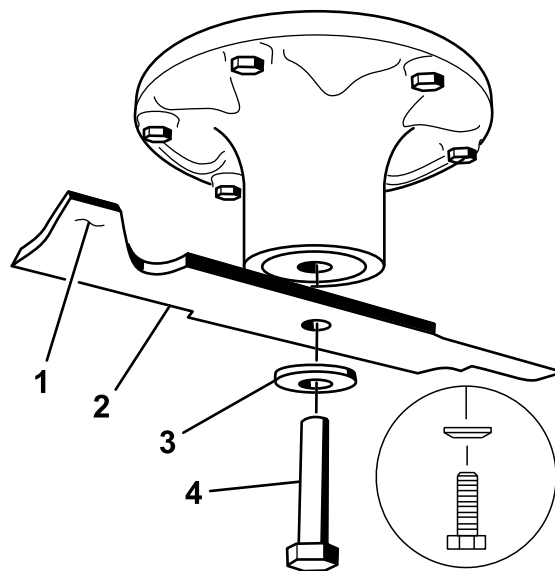
**Nota:** Se uma lâmina dobrada for substituída por uma nova e a dimensão obtida continuar a ser superior a 3 mm, o eixo da lâmina pode estar dobrado. Contacte o Representante de assistência autorizado Toro para obter assistência.

- B. Se a variação estiver dentro dos limites, passe para a lâmina seguinte.
6. Repita este procedimento em cada lâmina.

## Retirar as lâminas

Substitua as lâminas se estas atingirem um objeto sólido ou se se encontrarem desequilibradas ou deformadas.

1. Segure na extremidade da lâmina, utilizando um trapo ou uma luva grossa.
2. Retire a cavilha da lâmina, a anilha curva, e a lâmina do eixo ([Figura 68](#)).



**Figura 68**

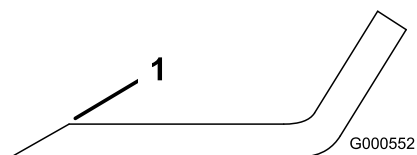
- |                          |                       |
|--------------------------|-----------------------|
| 1. Área da aba da lâmina | 3. Anilha curva       |
| 2. Lâmina                | 4. Parafuso da lâmina |

## Afiação das lâminas

1. Utilize uma lima para afiar aresta de corte em ambas as extremidades da lâmina ([Figura 69](#)).

**Nota:** Mantenha o ângulo original.

**Nota:** A lâmina manterá o equilíbrio se for retirada a mesma quantidade de material de ambas as extremidades de corte.



**Figura 69**

1. Afie de acordo com o ângulo original.
2. Verifique o equilíbrio da lâmina colocando-a num equilibrador de lâminas ([Figura 70](#)).

**Nota:** Se a lâmina ficar na horizontal é porque está equilibrada e pode ser utilizada.

**Nota:** Se lâmina não estiver equilibrada, lime algum metal da extremidade da aba apenas ([Figura 69](#)).

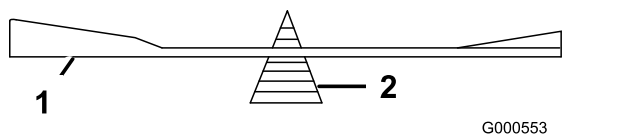


Figura 70

1. Lâmina 2. Equilibrador

3. Repita este procedimento até a lâmina estar equilibrada.

## Instalação das lâminas

1. Instale lâmina no eixo (Figura 68).

**Importante:** A parte curva da lâmina tem que estar virada para cima para o interior do cortador para se assegurar uma capacidade de corte adequada.

2. Instale a anilha curva (lado oval virado para a lâmina) e o parafuso da lâmina (Figura 68).  
3. Aperte o parafuso da lâmina com uma força de 135 a 150 N m.

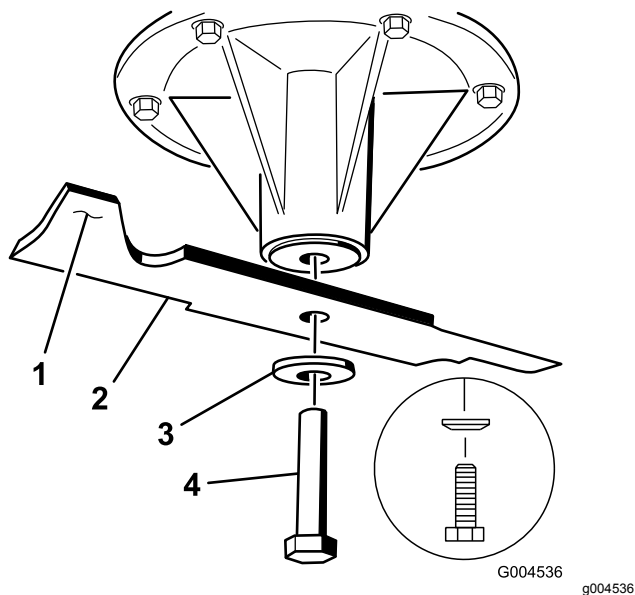


Figura 71

1. Área da aba da lâmina 3. Anilha curva  
2. Lâmina 4. Parafuso da lâmina

## Nivelar a plataforma do cortador

Certifique-se de que verifica se a plataforma de corte está nivelada antes de instalar o cortador ou quando observar um corte não uniforme no relvado.

Verifique a plataforma do cortador para ver se existem lâminas dobradas antes da nivelção e remova e substitua todas as lâminas que estiverem dobradas;

consulte [Detecção de lâminas dobradas \(página 46\)](#) antes de continuar.

Nivele a plataforma do cortador nos dois lados antes de ajustar a inclinação da parte da frente e da parte de trás.

### Requisitos:

- A máquina tem de estar numa superfície nivelada.
- Todos os pneus têm de estar com o enchimento devido; consulte [Verificar a pressão dos pneus \(página 43\)](#).

## Verificar o nível horizontal

1. Pare a máquina numa superfície nivelada, desengate o interruptor de controlo das lâminas (PTO) e engate o travão de estacionamento.
2. Desligue o motor, retire a chave, espere até todas as peça móveis pararem e só depois saia da posição de operação.
3. Rode cuidadosamente as lâminas de um lado para o outro.
4. Meça entre as extremidades de corte exteriores e a superfície plana (Figura 72).

**Nota:** Se ambas as medições não se encontrarem dentro do intervalo de 5 mm, é necessário um ajuste; consulte [Nivelar a plataforma do cortador \(página 49\)](#).

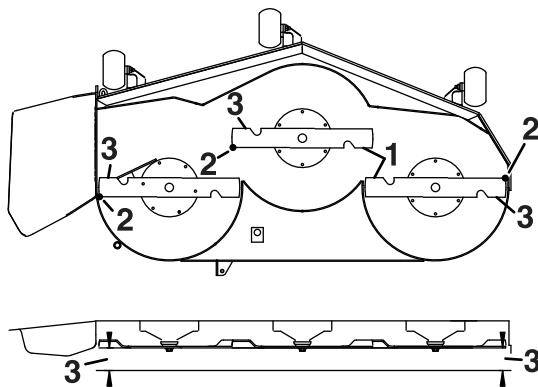


Figura 72

1. Lâminas na horizontal 3. Meça da ponta da lâmina até à superfície plana.  
2. Extremidade de corte exterior

## Verificar a inclinação da lâmina da frente para trás

Verifique o nível da lâmina da frente para trás sempre que instalar o cortador. Se a parte da frente do cortador estiver mais de 7,9 mm mais baixa que a traseira, ajuste o nível da lâmina.

1. Pare a máquina numa superfície nivelada, desengate o interruptor de controlo das lâminas (PTO) e engate o travão de estacionamento.
2. Desligue o motor, retire a chave, espere até todas as peças móveis pararem e só depois saia da posição de operação.
3. Rode cuidadosamente as lâminas para que estejam da frente para trás (Figura 73).
4. Meça da ponta da lâmina da frente até à superfície plana e da ponta da lâmina de trás até à superfície plana (Figura 73).

**Nota:** Se a parte da frente da lâmina não estiver 1,6 a 7,9 mm mais baixa do que a ponta da lâmina de trás, avance para o procedimento [Nivelar a plataforma do cortador \(página 49\)](#).

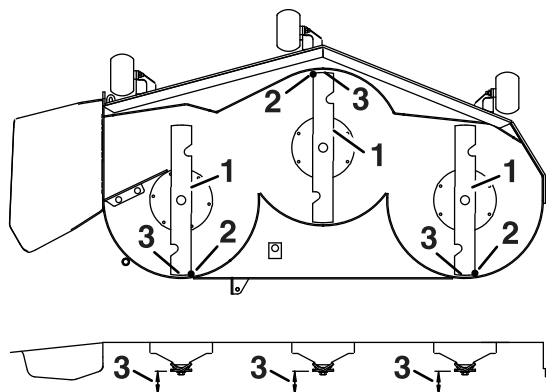


Figura 73

g229304

1. Lâminas da frente para trás
2. Extremidade de corte exterior
3. Meça da ponta da lâmina até à superfície plana.

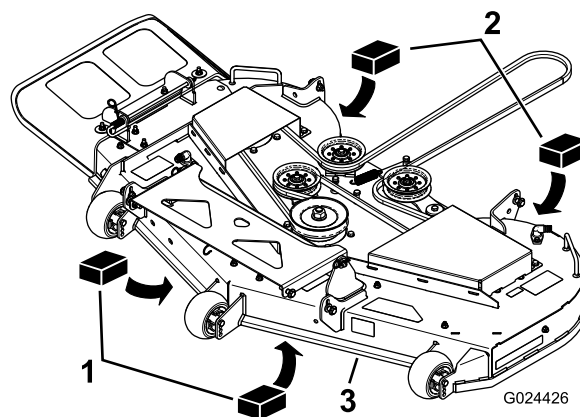


Figura 74

g024428

1. Calço de madeira – 6,6 cm de espessura
2. Calço de madeira – 7,3 cm de espessura
3. Extremidade frontal de espessura

5. Desaperte os parafusos de ajuste nos 4 cantos de forma que a plataforma assente de forma segura nos quatro calços (Figura 75).

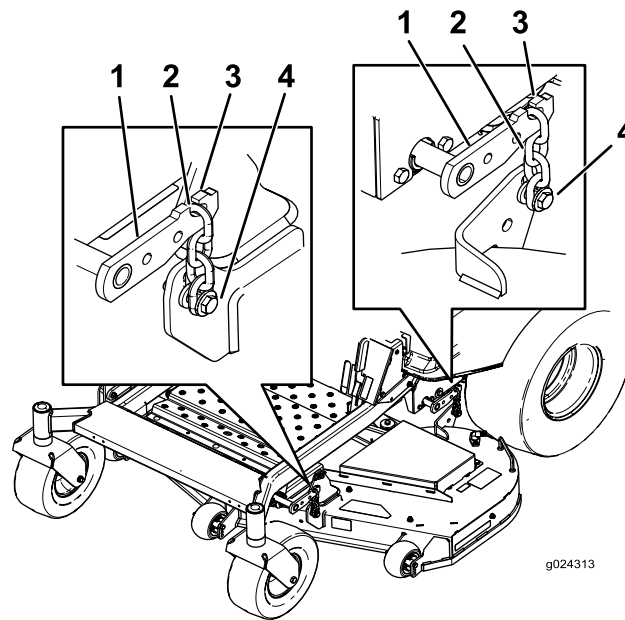


Figura 75

g024313

g024313

1. Braço de elevação da plataforma
2. Corrente
3. Gancho
4. Parafuso de ajuste

## Nivelar a plataforma do cortador

1. Regule os rolos antidanos para os furos superiores ou retire-os completamente para este procedimento; consulte [Ajuste dos rolos antidanos \(página 25\)](#).
2. Regule a alavanca da altura de corte para a posição de 7,6 cm; consulte [Ajustar a altura de corte \(página 25\)](#).
3. Coloque dois calços de 6,6 cm de espessura cada debaixo de cada lado da extremidade frontal da plataforma, mas não debaixo dos suportes do rolo antidanos (Figura 74).
4. Coloque dois calços de 7,3 cm de espessura cada debaixo da extremidade traseira da aba da plataforma de corte, um em cada lado da plataforma de corte (Figura 74).

6. Certifique-se de que existe tensão nas 4 correias (Figura 75).
7. Aperte os 4 parafusos de ajuste (Figura 75).
8. Certifique-se de que os blocos encaixam firmemente sob a aba da plataforma e que os parafusos estão bem apertados.
9. Verifique se a plataforma está nivelada verificando o nivelamento lateral e a inclinação

da lâmina da frente para trás; repita o processo de nivelamento se necessário.

## Remoção da plataforma do cortador

1. Pare a máquina numa superfície nivelada, desengate o interruptor de controlo das lâminas (PTO) e engate o travão de estacionamento.
2. Desligue o motor, retire a chave e desligue os fios das velas de ignição.
3. Baixe o cortador até à altura de corte de 76 mm.
4. Desaperte os 2 parafusos inferiores que prendem a cortina da plataforma do cortador à plataforma; consulte [Libertar a cortina da plataforma do cortador \(página 34\)](#).
5. Remova a correia do cortador da polia do motor; consulte [Substituição da correia do cortador \(página 44\)](#).
6. Remova o perno de ganho e anilha que prendem o pino de articulação à estrutura e plataforma e remova a barra de ligação ([Figura 76](#)).

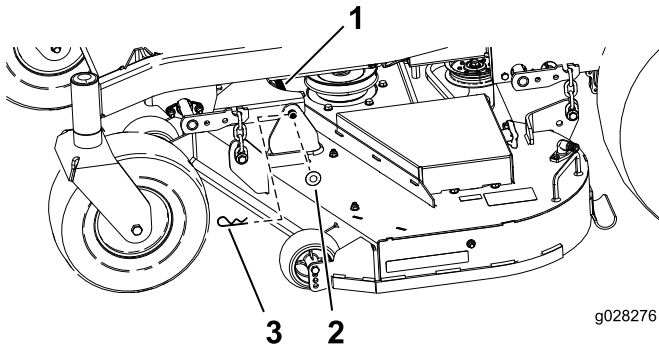


Figura 76

1. Pino de articulação
2. Anilha
3. Perno de gancho

7. Eleve a plataforma do cortador para aliviar a tensão.
8. Retire as correntes dos ganchos nos braços de elevação da plataforma ([Figura 77](#)).

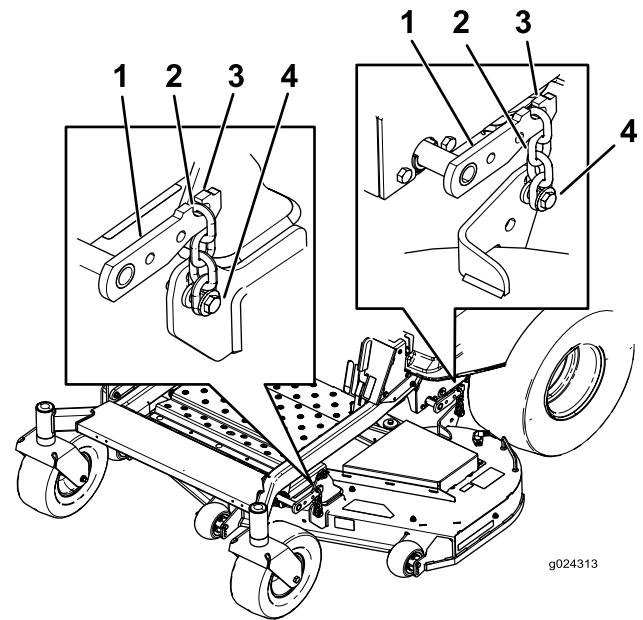


Figura 77

1. Braço de elevação da plataforma
2. Corrente
3. Gancho
4. Parafuso de ajuste

9. Eleve a altura de corte para a posição de transporte.
10. Retire a correia da polia da transmissão do motor.
11. Deslize o cortador para fora da parte da baixo da máquina.

**Nota:** Guarde todas as peças para instalar futuramente.

## Instalar a plataforma do cortador

1. Pare a máquina numa superfície nivelada, desengate o interruptor de controlo das lâminas (PTO) e engate o travão de estacionamento.
2. Desligue o motor, retire a chave e desligue os fios das velas de ignição.
3. Deslize o cortador sob a máquina.
4. Baixe a alavanca da altura de corte até à posição mais baixa.
5. Coloque o pino da altura de corte na posição de bloqueio na altura de corte mais baixa.
6. Eleve a traseira da plataforma do cortador e instale as correntes nos braços de elevação traseiros ([Figura 77](#)).
7. Instale as correntes frontais nos braços de elevação frontais ([Figura 77](#)).

8. Instale a barra de ligação comprida através da suspensão da estrutura e plataforma.
9. Prenda o pino de articulação com os contrapinos e anilhas removidos previamente (Figura 76).
10. Instale a correia do cortador na polia do motor; consulte [Substituição da correia do cortador](#) (página 44).
11. Aperte os 2 parafusos inferiores que prendem a cortina da plataforma do cortador à plataforma; consulte [Libertar a cortina da plataforma do cortador](#) (página 34).

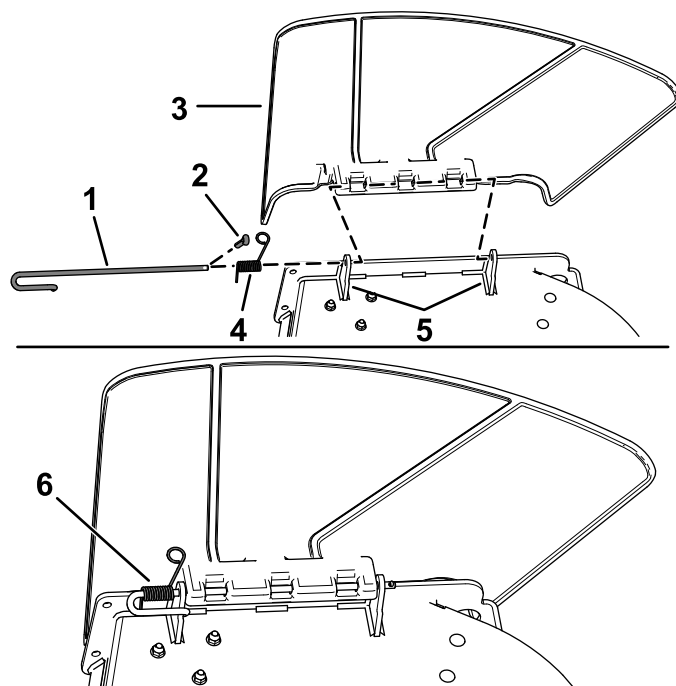


Figura 78

g190642

- |               |                                 |
|---------------|---------------------------------|
| 1. Barra      | 4. Mola                         |
| 2. Contrapino | 5. Suportes da plataforma       |
| 3. Defletor   | 6. Mola instalada sobre a barra |

## Substituição do defletor de relva

**Intervalo de assistência:** Em todas as utilizações ou diariamente—Verifique se há danos no defletor de relva.

### ⚠ AVISO

**Uma abertura de descarga sem proteção pode fazer com que a máquina projete objetos na direção do utilizador ou outras pessoas e provocar ferimentos graves. Além disso, há o risco de contacto com a lâmina.**

**Nunca utilize a máquina a não ser que monte uma placa de cobertura, um defletor de relva ou um sistema de recolha de relva.**

Verifique se há danos no defletor de relva antes de cada utilização. Substitua todas as peças danificadas antes da utilização.

1. Instale o contrapino (Figura 78).
2. Desengate a mola da ranhura no suporte do defletor e deslize a barra para fora dos suportes soldados da plataforma, mola e defletor de descarga (Figura 78).

3. Retire o defletor de relva danificado ou gasto.
4. Posicione o novo defletor de descarga com as extremidades do suporte entre os postes soldados na plataforma como se mostra na Figura 79.
5. Instale a mola na extremidade reta da barra.
6. Posicione a mola na barra como se mostra na Figura 79 de forma a que a extremidade mais pequena da mola saia por baixo da barra antes da dobra e que passe por cima da barra quando regressa da dobra.
7. Eleve a extremidade com volta da mola e coloque-a no entalhe do suporte do defletor (Figura 79).

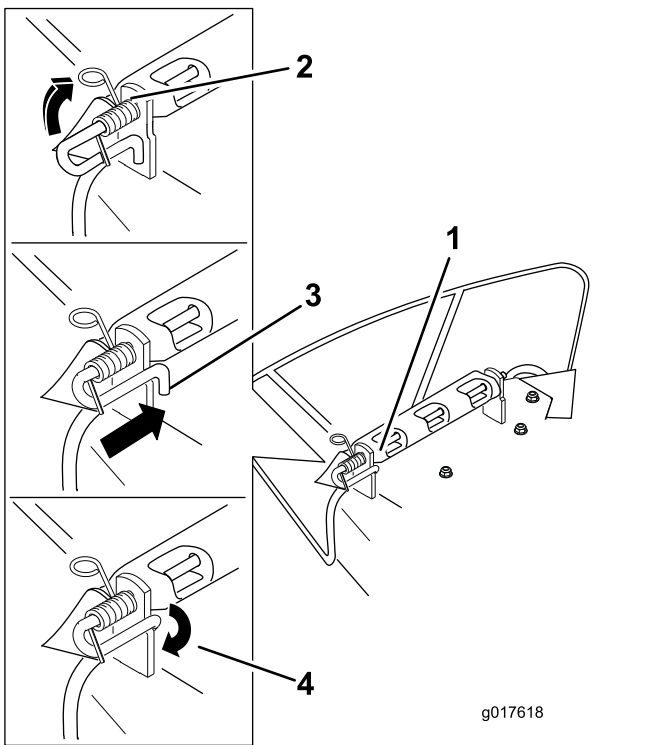
# Limpeza

## Lavar a parte inferior do cortador

**Intervalo de assistência:** Após cada utilização—Limpe a caixa da plataforma do cortador.

**Importante:** Pode lavar a máquina com água e um detergente suave. Não lave a máquina com sistemas de lavagem de pressão. Evite a utilização excessiva de água, especialmente próximo da zona do painel de controlo, debaixo do banco, em torno do motor, bombas e motores.

Lave a parte inferior da plataforma do cortador após cada utilização para evitar a acumulação de relva para uma melhor ação de cobertura e dispersão de aparas.



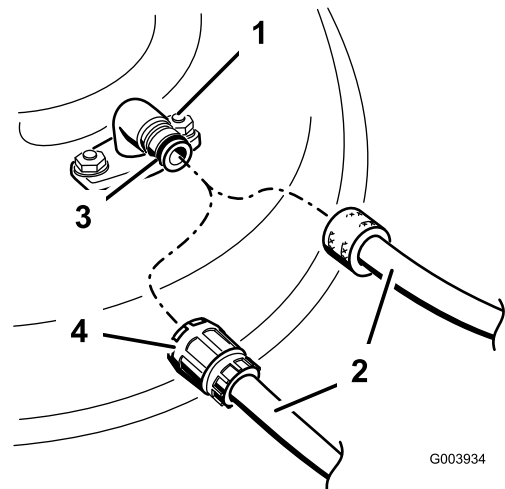
**Figura 79**

1. Conjunto de barra e mola instalado
2. Extremidade com volta instalada no entalhe do suporte do defletor
3. Barra (extremidade vermelha) movida para trás do suporte do cortador
4. Extremidade pequena, retida pelo suporte do cortador.

8. Prenda o conjunto da barra e mola rodando-o de forma a que a extremidade curta da barra esteja por detrás do suporte frontal soldado à plataforma (Figura 79).

**Importante:** O defletor de relva tem de estar com mola na posição baixa. Suba o defletor para testá-lo e verificar se desce por completo.

9. Instale o contrapino (Figura 78).



**Figura 80**

1. Locais dos encaixes de lavagem em plataformas de 137 cm.
2. Locais dos encaixes de lavagem em plataformas de 122 cm
3. União de lavagem
4. Anel de retenção
5. Tubagem

4. Baixe o cortador até à altura de corte mais baixa.
  5. Sente-se no banco e ligue o motor.
  6. Engate o interruptor de controlo das lâminas e deixe o cortador funcionar durante um a três minutos.
  7. Desengate o interruptor de controlo das lâminas (PTO), desligue o motor, retire a chave da ignição e espere até todas as peças em movimento pararem.
  8. Desligue a água e retire a união da lavagem.
- Nota:** Se o cortador não ficar limpo após uma lavagem, molhe-o e aguarde 30 minutos. Em seguida, repita o processo.
9. Ligue o cortador novamente durante um a três minutos para remover a água em excesso.

### ⚠ AVISO

**Uma união de lavagem partida ou em falta pode expô-lo a si e aos outros à projeção de objetos ou contacto com a lâmina. O contacto com as lâminas e detritos projetados provoca ferimentos graves ou até mesmo a morte.**

- Substitua a união de lavagem partida ou em falta imediatamente, antes de utilizar novamente a máquina.
- Nunca coloque as mãos ou pés sob o cortador ou nas aberturas da máquina.

## Limpeza do sistema de suspensão

**Nota:** Não limpe os conjuntos dos amortecedores com água sob pressão (Figura 81).

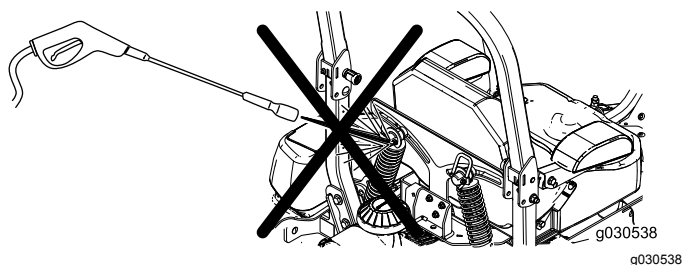


Figura 81

## Eliminação dos resíduos

O óleo do motor, as baterias, o fluido hidráulico e o líquido de arrefecimento do motor são substâncias que poluem o ambiente. Elimine estes produtos de acordo com os regulamentos estatais e locais.

# Armazenamento

## Segurança do armazenamento

- Deixe arrefecer o motor antes de guardar a máquina.
- Não guarde a máquina ou o combustível perto de chamas nem drene combustível em espaços fechados.

## Limpeza e armazenamento

1. Desengate o interruptor de controlo das lâminas (PTO) e engate o travão de estacionamento.
2. Desligue o motor, retire a chave, espere até todas as peças móveis pararem e só depois saia da posição de operação.
3. Retire as aparas de relva, sujidade e lamas das partes exteriores de toda a máquina, especialmente do motor e do sistema hidráulico. Limpe toda a sujidade e outras impurezas da parte exterior das aletas da cabeça do motor e do alojamento do ventilador.

**Importante:** Pode lavar a máquina com água e um detergente suave. Não lave a máquina com sistemas de lavagem de pressão. Evite a utilização excessiva de água, especialmente próximo da zona do painel de controlo, motor de combustão, bombas hidráulicas e motores elétricos.

4. Verifique o funcionamento do travão de estacionamento; consulte [Utilização do travão de estacionamento \(página 20\)](#).
5. Efetue a manutenção do filtro de ar; consulte [Manutenção do filtro de ar \(página 35\)](#).
6. Substitua o óleo do cárter; consulte [Substituir o filtro e o óleo do motor \(página 37\)](#).
7. Verifique a pressão dos pneus; consulte [Verificar a pressão dos pneus \(página 43\)](#).
8. Carregue a bateria, consulte [Carregamento da bateria \(página 42\)](#).
9. Raspe qualquer acumulação de relva e sujidade da parte inferior do cortador e, em seguida, lave o cortador com uma mangueira de jardim.

**Nota:** Coloque a máquina a funcionar com o interruptor de controlo da lâmina (PTO) engatado e o motor ao ralenti alto durante 2 a 5 minutos após a lavagem.

10. Verifique o estado das lâminas, consulte [Manutenção das lâminas de corte \(página 45\)](#).

11. Prepare a máquina para armazenamento quando não for utilizada durante mais de 30 dias. Prepare a máquina para armazenamento da seguinte forma:
  - A. Adicione ao depósito um estabilizador/condicionador de combustível com base de petróleo. Siga as instruções de mistura do fabricante do estabilizador. Não utilize um estabilizador com base de álcool (etanol ou metanol).

**Nota:** O estabilizador/condicionador de combustível é mais eficaz quando é misturado com combustível novo e é utilizado frequentemente.
  - B. Ligue o motor para distribuir o combustível condicionado pelo sistema de combustível (5 minutos).
  - C. Desligue o motor, deixe-o arrefecer e, a seguir, faça a drenagem do depósito de combustível.
  - D. Ligue o motor e deixe-o em funcionamento até parar.
  - E. O combustível deverá ser eliminado de forma adequada. Recicle o combustível de acordo com as normas locais.

**Importante:** Não armazene combustível com estabilizador/condicionador durante mais de 90 dias.

12. Retire e verifique o estado da(s) vela(s) de ignição; consulte [Manutenção da vela de ignição \(página 39\)](#). Depois de retirar a(s) vela(s) de ignição do motor, coloque 30 ml (duas colheres de sopa) de óleo de motor no orifício da vela. Utilize o arranque para fazer girar o motor e distribuir o óleo pelo interior do cilindro. Instale a(s) vela(s) de ignição. Não coloque os cabos nas velas de ignição.
13. Verifique e aperte todos os pernos, porcas e parafusos. Repare ou substitua qualquer peça danificada.
14. Pinte todas as superfícies de metal arranhadas ou descascadas. O serviço de pintura é disponibilizado pelo centro de assistência autorizado.
15. Guarde a máquina numa garagem ou armazém limpo e seco. Retire a chave da ignição e guarde-a fora do alcance das crianças ou de utilizadores não autorizados. Tape a máquina para a proteger e mantê-la limpa.

## Guardar a bateria

1. Carregue totalmente a bateria.
2. Deixe a bateria descansar durante 24 horas; depois verifique a tensão da bateria.

**Nota:** Se a tensão da bateria for inferior a 12,6 V, repita os passos 1 e 2.

3. Desligue os cabos da bateria.
4. Verifique periodicamente a tensão para se certificar de que esta está a 12,4 V ou mais.

**Nota:** Se a tensão da bateria for inferior a 12,4 V, repita os passos 1 e 2.

## Dicas de armazenamento da bateria

- Guarde a bateria numa área fresca e seca na vertical.
- Não empilhe baterias diretamente umas em cima das outras, a não ser que estejam dentro de embalagens.
- Não empilhe mais do que 3 baterias (só 2, se o tipo de bateria for comercial).
- Teste uma bateria húmida a cada 4 a 6 meses e carregue-a, se necessário.
- Teste sempre e carregue a bateria antes de a instalar.

# Resolução de problemas

Problema	Causa possível	Acção correctiva
O depósito de combustível apresenta sinais de colapso ou a máquina apresenta frequentemente sinais de estar sem combustível.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. O elemento de papel do filtro está entupido.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Limpe o elemento de papel.</li> </ol>
Sobreaquecimento do motor.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A carga no motor é excessiva.</li> <li>2. O nível de óleo no cárter está baixo.</li> <li>3. As aletas de refrigeração e as passagens de ar na parte inferior do revestimento da turbina do motor estão obstruídas.</li> <li>4. O filtro de ar está sujo.</li> <li>5. O sistema de combustível tem sujidade, água ou combustível muito antigo.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reduza a velocidade no solo.</li> <li>2. Junte óleo ao cárter.</li> <li>3. Retire a obstrução das aletas de refrigeração e das passagens de ar.</li> <li>4. Limpe ou substitua o filtro de ar.</li> <li>5. Contacte um distribuidor autorizado</li> </ol>
O arranque eléctrico não dá sinal.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. O interruptor de controlo das lâminas está engatado.</li> <li>2. As alavancas de controlo do movimento não estão na posição de BLOQUEIO EM PONTO-MORTO.</li> <li>3. A bateria não tem carga.</li> <li>4. As ligações eléctricas estão corroídas ou soltas.</li> <li>5. Está um fusível queimado.</li> <li>6. Um interruptor ou um relé está danificado.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desengate o interruptor de controlo das lâminas.</li> <li>2. Mova as alavancas de controlo de movimento para fora para a posição BLOQUEIO EM PONTO-MORTO.</li> <li>3. Carregue a bateria.</li> <li>4. Verifique se as ligações eléctricas estão a fazer bom contacto.</li> <li>5. Substitua o fusível.</li> <li>6. Contacte um serviço de assistência autorizado</li> </ol>
O motor não arranca, arranca com dificuldade ou não permanece em funcionamento.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. O depósito de combustível está vazio.</li> <li>2. O ar (se aplicável) não está ligado.</li> <li>3. O filtro de ar está sujo.</li> <li>4. O(s) cabo(s) da(s) vela(s) de ignição está(estão) solto(s) ou desligado(s).</li> <li>5. As velas estão picadas, reparadas ou a folga está incorreta.</li> <li>6. Há sujidade no filtro de combustível.</li> <li>7. O sistema de combustível tem sujidade, água ou combustível muito antigo.</li> <li>8. Há combustível errado no depósito de combustível.</li> <li>9. O nível de óleo no cárter está baixo.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Encha o depósito de combustível.</li> <li>2. Desloque a alavanca do ar para a posição LIGAR.</li> <li>3. Limpe ou substitua o elemento do filtro de ar.</li> <li>4. Empurre o(s) cabo(s) para a vela de ignição.</li> <li>5. Instale uma vela de ignição nova, com as devidas folgas.</li> <li>6. Substitua o filtro de combustível.</li> <li>7. Contacte um serviço de assistência autorizado</li> <li>8. Esvazie o depósito e substitua o combustível com o tipo correto.</li> <li>9. Adicione óleo ao cárter.</li> </ol>

<b>Problema</b>	<b>Causa possível</b>	<b>Acção correctiva</b>
O motor perde potência.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A carga no motor é excessiva.</li> <li>2. O filtro de ar está sujo.</li> <li>3. O nível de óleo no cárter está baixo.</li> <li>4. As aletas de refrigeração e as passagens de ar na parte inferior do revestimento da turbina do motor estão obstruídas.</li> <li>5. As velas estão picadas, reparadas ou a folga está incorreta.</li> <li>6. A ventilação do depósito de combustível está bloqueada.</li> <li>7. Há sujidade no filtro de combustível.</li> <li>8. O sistema de combustível tem sujidade, água ou combustível muito antigo.</li> <li>9. Há combustível errado no depósito de combustível.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reduza a velocidade no solo.</li> <li>2. Limpe o elemento do filtro de ar.</li> <li>3. Adicione óleo ao cárter.</li> <li>4. Retire a obstrução das aletas de refrigeração e das passagens de ar.</li> <li>5. Instale uma vela de ignição nova, com as devidas folgas.</li> <li>6. Contacte um serviço de assistência autorizado</li> <li>7. Substitua o filtro de combustível.</li> <li>8. Contacte um centro de assistência autorizado.</li> <li>9. Esvazie o depósito e substitua o combustível com o tipo correto.</li> </ol>
A máquina não anda.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. As válvulas de distribuição estão abertas.</li> <li>2. As correias de tração estão gastas, soltas ou partidas.</li> <li>3. As correias de tração estão fora das polias.</li> <li>4. A transmissão não responde.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Feche as válvulas de reboque.</li> <li>2. Contacte um serviço de assistência autorizado</li> <li>3. Contacte um serviço de assistência autorizado</li> <li>4. Contacte um serviço de assistência autorizado</li> </ol>
A máquina vibra de forma anormal.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A(s) lâmina(s) de corte está/estão dobrada(s) ou desequilibrada(s).</li> <li>2. O parafuso de montagem da lâmina está solto.</li> <li>3. Os parafusos de montagem do motor estão soltos.</li> <li>4. A polia do motor, o tambor falso ou a polia das lâminas está solta.</li> <li>5. A polia do motor está danificada.</li> <li>6. O eixo da lâmina está dobrado.</li> <li>7. O apoio do motor está solto ou gasto.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Instale lâmina(s) de corte nova(s).</li> <li>2. Aperte o parafuso de montagem da lâmina.</li> <li>3. Aperte os parafusos de montagem do motor.</li> <li>4. Aperte a polia adequada.</li> <li>5. Contacte um centro de assistência autorizado.</li> <li>6. Contacte um centro de assistência autorizado.</li> <li>7. Contacte um centro de assistência autorizado.</li> </ol>
A altura de corte não é uniforme.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lâmina(s) não está/estão afiada(s).</li> <li>2. Lâmina(s) de corte está/estão empenada(s).</li> <li>3. O cortador não está nivelado.</li> <li>4. Um rolo antidano (se aplicável) não está corretamente ajustado.</li> <li>5. A parte de baixo da plataforma do cortador está suja.</li> <li>6. A pressão dos pneus é incorreta.</li> <li>7. O eixo da lâmina está empenado.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Afie a(s) lâmina(s).</li> <li>2. Instale lâmina(s) de corte nova(s).</li> <li>3. Nivele o cortador na horizontal e de trás para a frente.</li> <li>4. Ajuste a altura da roda antidano.</li> <li>5. Limpe a parte de baixo da plataforma do cortador.</li> <li>6. Ajuste da pressão dos pneus.</li> <li>7. Contacte um serviço de assistência autorizado</li> </ol>

<b>Problema</b>	<b>Causa possível</b>	<b>Ação correctiva</b>
As lâminas não rodam.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A correia de transmissão está gasta, larga ou partida.</li> <li>2. A correia da transmissão está fora da polia.</li> <li>3. O interruptor da tomada de força (PTO) ou a embraiagem da tomada de força está com problemas.</li> <li>4. A correia do cortador está gasta, larga ou partida.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Instale uma nova correia da transmissão.</li> <li>2. Monte a correia de acionamento e verifique se os veios de ajuste e as guias da correia estão na posição correta.</li> <li>3. Contacte um serviço de assistência autorizado</li> <li>4. Instale uma nova correia do cortador.</li> </ol>



**Notas:**

## **Aviso de privacidade europeu**

As informações recolhidas pela Toro

A Toro Warranty Company (Toro) respeita a sua privacidade. Para processar a sua reclamação da garantia e para o contactar em caso de recolha de produtos, pedimos que partilhe determinadas informações pessoais connosco, seja diretamente ou através da empresa Toro ou do seu representante Toro local.

O sistema de garantia Toro está alojado em servidores que se encontram nos Estados Unidos onde a lei da privacidade pode não providenciar a mesma proteção que se aplica no seu país.

**AO PARTILHAR AS SUAS INFORMAÇÕES PESSOAIS CONNOSCO, ESTÁ A AUTORIZAR O PROCESSAMENTO DAS MESMAS CONFORME DESCRITO NESTE AVISO DE PRIVACIDADE.**

A forma como a Toro utiliza as informações

A Toro pode utilizar as suas informações pessoais para processar reclamações ao abrigo da garantia, para o contactar em caso de recolha de produtos e para qualquer outro fim que indicarmos. A Toro pode partilhar as suas informações com afiliadas da Toro, revendedores ou outros parceiros de negócios da Toro relativamente a qualquer uma destas atividades. Não vendemos as suas informações pessoais a qualquer outra empresa. Reservamo-nos o direito de revelar informações pessoais para cumprir as leis aplicáveis e pedidos das autoridades devidas, para operar os nossos sistemas devidamente ou para a nossa própria proteção ou de outros utilizadores.

Retenção das suas informações pessoais

Iremos manter as suas informações pessoais enquanto necessitarmos delas para os fins para os quais foram originalmente recolhidas ou para outros fins legítimos (como, por exemplo, cumprimento de regulamentação), ou conforme exigido pela lei aplicável.

O compromisso da Toro com a segurança das suas informações pessoais

Tomamos precauções razoáveis para proteger a segurança das suas informações pessoais. Tomamos também medidas para manter as informações pessoais atualizadas e corretas.

Acesso e correção das suas informações pessoais

Se pretender rever ou corrigir as suas informações pessoais, contacte-nos através do endereço de e-mail [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

## **Lei australiana de proteção dos consumidores**

Os clientes australianos encontrarão informações relacionadas com a lei australiana relativa à proteção dos consumidores no interior da caixa ou no seu representante Toro local.